

PL.....	7
A. Bezpieczeństwo użytkowania	7
B. Montaż i użytkowanie	8
C. Czyszczenie i pielęgnacja.....	10
D. Gwarancja	10
EN.....	11
A. Safety of use.....	11
B. Assembly and use	12
C. Cleaning and care	14
D. Warranty.....	14
DE.....	15
A. Nutzungssicherheit.....	15
B. Montage und Nutzung.....	17
C. Reinigung und Pflege	18
D. Garantie	19
RO.....	20
A. Siguranța utilizării.....	20
B. Instalare și utilizare	21
C. Curățarea și îngrijirea.....	23
D. Garanție	23
CZ.....	24
A. Bezpečnost používání	24
B. Montáž a použití.....	25
C. Čištění a péče.....	27
D. Záruka.....	27
SK.....	28
A. Bezpečnosť používania	28
B. Inštalácia a používanie	29
C. Čistenie a údržba	31
D. Záruka.....	31
FR.....	32
A. Sécurité d'utilisation.....	32

B. Montage et utilisation	33
C. Nettoyage et entretien	35
D. Garantie	35
ES.....	36
A. Uso seguro	36
B. Montaje y uso	37
C. Limpieza y cuidado	39
D. Garantía.....	39
IT	40
A. Sicurezza di utilizzo	40
B. Montaggio e utilizzo.....	41
C. Pulizia e cura	43
D. Garanzia.....	43
LT	44
A. Naudojimo saugumas	44
B. Montavimas ir naudojimas	45
C. Valymas ir priežiūra	47
D. Garantija.....	47
LV	48
A. Lietošanas drošība.....	48
B. Montāža un lietošana.....	49
C. Tīrīšana un kopšana.....	51
D. Garantija.....	51
ET.....	52
A. Kasutamise ohutus.....	52
B. Paigaldamine ja kasutamine.....	53
C. Puhastamine ja hooldamine.....	55
D. Garantii	55
BG.....	56
A. Безопасност на употреба.....	56
B. Монтаж и употреба	58
C. Почистване и грижа.....	59
D. Гаранция	59

HU60

 A. Biztonságos használat60

 B. Összeszerelés és használat61

 C. Tisztítás és ápolás63

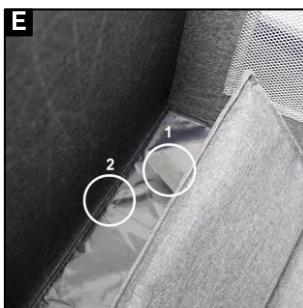
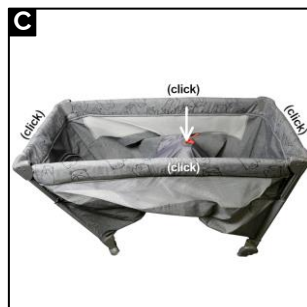
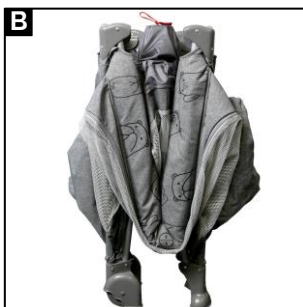
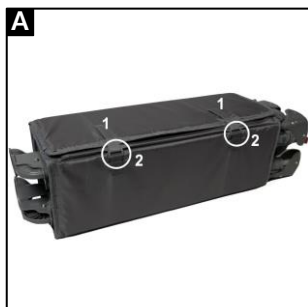
 D. Garancia.....63

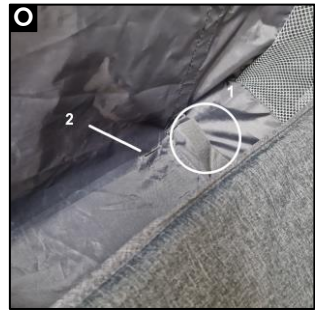
mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Tel.: (+48) 71 71 77 400
E-mail: cc@kidnort.com
www.kidnort.com
Wyprodukowano w Chinach

Model: DK-070737 / DK-070837

**Montáž – Assembly – Montage – Instalare – Montáž
– Inštalácia – Montage – Montaje – Montaggio –
Montavimas – Montāža – Paigaldamine – Монтаж –
Összeszerelés**







PL

WAŻNE! INSTRUKCJE PRZECZYTAJ UWAŻNIE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

A. Bezpieczeństwo użytkowania

OSTRZEŻENIE!

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
 - **Zaprzestań używania łóżeczka, gdy tylko dziecko będzie w stanie samodzielnie siedzieć, podciągać się lub podnosić na rękach i kolanach.**
 - **Nie używaj tego wyrobu bez uprzedniego przeczytania instrukcji.**
 - **Umieszczanie dodatkowych przedmiotów w wyrobie może spowodować uduszenie**
 - **Nie umieszczać wyrobu w pobliżu innego wyrobu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia, np. sznurki, linki od rolet/zaston itp.**
 - **Nie używaj w wyrobie więcej niż jednego materaca.**
 - **Zawsze podnosić catkowicie opuszczany bok, gdy łóżeczko nie jest przymocowane do łóżka osoby dorosłej.**
 - **Upewnij się, że między łóżkiem osoby dorosłej a łóżeczkiem dostawnym nie ma szczeliny.**
 - **Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych przez to, że dziecko położy szyję na górną barierkę od strony łóżka osoby dorosłej, górna barierka nie powinna być wyższa niż materac łóżka osoby dorosłej.**
 - **Aby uniknąć ryzyka uduszenia dziecka, system mocowania do łóżka osoby dorosłej powinien być zawsze trzymany z dala od łóżeczka i poza nim.**
-
- Łóżeczko przeznaczone dla dzieci od urodzenia do osiągnięcia wagi 15kg.
 - Każdorazowo w łóżeczku może znajdować się tylko jedno dziecko.
 - Łóżeczko powinno być zawsze ustawione na poziomej podłodze
 - Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka

- Łóżeczko powinno być zablokowane w stałej pozycji, gdy dziecko pozostaje bez opieki
- Wszystkie mocowania montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone. Należy zwrócić uwagę, aby żadna śruba nie była poluzowana, ponieważ dziecko mogłoby zakleszczyć części ciała lub ubrania, co stwarzałoby ryzyko uduszenia.
- Należy być świadomym ryzyka związanego z paleniem papierosów, otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła, takie jak kominki elektryczne, kominki gazowe itp. w bliskim sąsiedztwie łóżeczka.
- Nie używaj łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części, są one uszkodzone lub zepsute. W razie potrzeby skontaktuj się z producentem w celu otrzymania części zamiennych oraz instrukcji. Nie zastępuj części.
- Wszelkie dodatkowe lub zamienne części można nabyć wyłącznie od producenta lub dystrybutora.
- Używaj wyłącznie materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem. Nie dokładaj drugiego materaca do tego łóżeczka, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Nie używaj produktu bez materaca.
- W zestawie powinien być dostarczony odpowiedni system mocowania. Użytkownik nie powinien korzystać z innego systemu mocowania.
- Aby zapobiec zagrożeniu uduszeniem w wyniku uwięzienia, łóżeczko dostawne powinno być odpowiednio przymocowane do łóżka osoby dorosłej za pomocą systemu mocowania.
- Sprawdzaj poprawne zamontowanie systemu mocowania przed każdym użyciem, odciągając łóżeczko dostawne w kierunku od łóżka osoby dorosłej.
- Łóżeczko dostawne nigdy nie powinno być używane w pozycji przechylonej.
- Jeżeli między łóżeczkiem dostawnym a łóżkiem osoby dorosłej istnieje szczelina, nie używaj produktu. Nie wypełniaj szczelin poduszkami, kocami ani innymi przedmiotami.
- Łóżeczko jest gotowe do użycia dopiero po włączeniu mechanizmów blokujących. Przed użyciem składanego łóżeczka sprawdź dokładnie, czy są całkowicie zatrzaśnięte.
- Najniższa pozycja jest najbezpieczniejsza. Podstawę należy zawsze używać w tej pozycji, gdy tylko dziecko osiągnie odpowiedni wiek, aby móc siedzieć
- Jeśli zostawiasz dziecko w łóżeczku bez opieki, zawsze upewnij się, że jego ruchomy bok jest zamknięty.
- Aby zapobiec obrażeniom w wyniku upadków, gdy dziecko będzie w stanie wydostać się z łóżeczka, łóżeczka nie należy już używać dla tego dziecka.

B. Montaż i użytkowanie

Elementy produktu:

- Łóżeczko
- Materac
- Pasy mocujące
- Doczepiane dno
- Torba transportowa

MONTAŻ

Wyjmij łóżeczko z torby i utóż je na podłodze bokiem z rzepami skierowanym do góry. Odepnij rzepy (fot. **A**, pkt **1**) i wyjmij je ze szlufek (fot. **A**, pkt **2**), a następnie rozwiń materac, w który owinięte jest łóżeczko. Ustaw łóżeczko, tak żeby było oparte nogami o podłogę i rozkładaj je na boki, pociągając za poręcze do góry (fot. **B**). Poręcze rozkładaj parami – najpierw dłuższe, potem krótsze – do momentu gdy będą zablokowane (fot. **C**). Następnie wciśnij mechanizm na środku dna łóżeczka do pełnego naprężenia podstawy i zablokowania (fot. **D**).

Ułoż materac na dnie łóżeczka twardą stroną do dołu. Przepleć rzepy materaca (fot. **E**, pkt **1**) przez otwory między ścianką a dnem łóżeczka (fot. **E**, pkt **2**) i przyczep je do rzepów znajdujących się pod spodem łóżeczka (fot. **F** i **G**).

MONTAŻ ŁÓŻKA DOSTAWNEGO

Dla uzyskania funkcji łóżeczka dostawnego postępuj jak opisano powyżej, ale przed montażem materaca rozłóż doczepiane dno łóżeczka (fot. **H**) i umieść je wewnątrz łóżeczka. Zapnij suwak błyskawiczny łączący doczepiane dno łóżeczka z łóżeczkiem w sposób pokazany na fot. **I**. Dopnij siatkę boczną doczepianego dna do opuszczanego boku łóżeczka (fot. **J** i **K**). Doczepiane dno powinno być przypięte do wszystkich boków łóżeczka (fot. **L**).

Każdą z dwóch par rurek stelaża zamontuj w otworach przeznaczonych na nie (fot. **L**, pkt **A** i **B**), a następnie połącz ze sobą wkładając cieńszą końcówkę jednej do większego otworu drugiej (fot. **M**). Ułoż materac na doczepianym dnie twardą stroną do dołu (fot. **N**). Przepleć rzepy materaca (fot. **O**, pkt **1**) przez otwory w doczepianym dnie łóżeczka (fot. **O**, pkt **2** oraz fot. **P** pkt **1** i **2**) i przyczep je do rzepów znajdujących się pod spodem łóżeczka (fot. **Q**).

W dalszej kolejności odepnij siatkę boczną doczepianego dna łóżeczka przy opuszczanym boku łóżeczka (fot. **R** i **S**). Odepnij suwak błyskawiczny po obu stronach opuszczanego boku łóżeczka (fot. **T**). Przesuń blokady po obu stronach opuszczanego boku do środka (fot. **U** pkt **1**) i opuść bok (fot. **U**, pkt **2**). Odepnij tymczasowo materac po stronie boku z kieszenią, wsuń odpiętą wcześniej siatkę boczną doczepianego dna łóżeczka w przestrzeń między ścianką łóżeczka a doczepianym dnem (fot. **V**). Następnie połącz i zapnij zamknij błyskawiczne przy doczepianym dnie i opuszczonym boku łóżeczka (fot. **W**) i z powrotem przymocuj materac do doczepianego dna (fot. **X**).

Przypnij pasy mocujące po obu bokach łóżeczka (fot. **Y**, pkt **1**), a drugi koniec pasów (fot. **Y**, pkt. **2**) przeprowadź pod materacem łóżka osoby dorosłej. Pasy powinny być wyregulowane w taki sposób, aby łóżeczko dostawne ściśle przylegało do łóżka osoby dorosłej.

Żeby złożyć łóżeczko, wyjmij z niego materac oraz doczepiane dno, jeśli było zainstalowane, następnie ściśnij mechanizm znajdujący się na środku każdej poręczy. Upewnij się, że mechanizm odblokował obie strony poręczy (fot. **Z**). Chwyć za czerwoną pętlę w mechanizmie na środku dna łóżeczka i pociągnij ją do góry – łóżeczko złoży się. Rozłóż materac łóżeczka na podłodze twardą stroną do dołu i utóż na nim złożone łóżeczko – jako pokazuje to zdjęcie **AA**.

Owiń materac wokół złożonego łóżeczka i zapnij rzepami (fot. **AB**). Tak złożony zestaw umieść w torbie transportowej (fot. **AC**).

C. Czyszczenie i pielęgnacja

Objaśnienie znaków czyszczenia:

	Nie prać		Nie prasować.
	Nie wybielać		Nie czyścić chemicznie.
	Nie suszyć w suszarce bębnowej.		

Delikatne zabrudzenia poszycia łóżeczka można czyścić przy pomocy gąbki i delikatnego środka czyszczącego (np. mydła).
Ramę łóżeczka można czyścić przy pomocy wilgotnej szmatki i delikatnego środka czyszczącego. Po czym należy wytrzeć je do sucha ręcznikiem papierowym lub suchą szmatką.
Nie używaj czyszczących środków ściernych na bazie amoniaku, wybielaczy i środków spirytusowych.
Dokładnie wysuszone łóżeczko przechowuj w suchym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła i wilgoci.

D. Gwarancja

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

EN

IMPORTANT. RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

A. Safety of use

WARNING!

- **Do not leave the child unattended.**
 - **Discontinue using the cot as soon as the child can sit up unaided, pull itself up or lift itself on its hands and knees.**
 - **Do not use this product without first reading the instructions.**
 - **Placing additional objects in the product may cause suffocation.**
 - **Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.**
 - **Do not use more than one mattress in the product.**
 - **Always raise the drop-side fully when the cot is not attached to an adult's bed.**
 - **Make sure that there is no gap between the adult's bed and the bedside cot.**
 - **To avoid hazards caused by a child putting their neck on the top rail from the adult's side of the bed, the top rail should not be higher than the mattress of the adult's bed.**
 - **To avoid the risk of strangulation of the child, the adult bed attachment system should always be kept away from and out of the cot.**
-
- The cot is suitable for children from birth weighing up to 15kg.
 - There can only be one child in the cot at a time.
 - The cot should always be placed on a level floor
 - Small children should not play unsupervised near the cot
 - The cot should be locked in a fixed position when the child is left unattended

- All mounting fastenings should always be properly tightened. Care should be taken to ensure that no screw is loose, as the child's body parts or clothing items could get caught, posing a strangulation risk.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- Any additional or replacement parts shall only be obtained from the manufacturer or distributor.
- Only use the mattress sold with this cot, Do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.
- Do not use the product without a mattress.
- A suitable fixing system should be supplied. The user should not use another fixing system.
- To prevent the risk of strangulation due to entrapment, the bedside cot should be properly attached to the adult's bed using an attachment system.
- Check the correct installation of the attachment system before each use by trying to pull the cot away from the adult's bed.
- The cot should never be used in a tilted position.
- If there is a gap between the cot and the adult's bed, do not use the product. Do not fill the gaps with cushions, blankets or other objects.
- Cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- The lowest position is the safest. The base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up
- If you leave the child unattended in the cot, always make sure that the movable side is closed.
- To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.

B. Assembly and use

Product elements:

- Cot
- Mattress
- Fastening straps
- Attachable bottom
- Carry bag

INSTALLATION

Take the cot out of the bag and lay it on the floor with the Velcro side facing upwards. Unfasten the Velcro (pict. **A**, point **1**) and remove it from the loops (pict. **A**, point **2**) and then unfold the mattress in which the cot is wrapped. Position the cot so that it is resting with its legs on the floor and fold it out sideways, pulling the rails upwards (pict. **B**). Fold out the handrails in pairs – first the longer ones, then the shorter ones – until they are locked (pict. **C**). Then push the mechanism in the middle of the bottom of the cot until the bottom is fully tightened and locked (pict. **D**).

Lay the mattress on the bottom of the cot with the firm side down. Twine the Velcro fasteners of the mattress (pict. **E**, point **1**) through the holes between the wall and the bottom of the cot (pict. **E**, point **2**) and attach them to the Velcro fasteners at the bottom of the cot (pict. **F** and **G**).

ASSEMBLY OF THE BEDSIDE COT

To convert the cot into a bedside cot, follow the steps described above, but before assembling the mattress, unfold the attachable bottom of the cot (pict. **H**) and place it inside the cot. Fasten the zip connecting the attachable bottom of the cot to the cot as shown in the pict. **I**. Attach the side net of the attachable bottom to the drop-side of the cot (pict. **J** and **K**). The attachable bottom should be attached to all sides of the cot (pict. **L**).

Install each of the two pairs of frame tubes in the designated holes (pict. **L**, points **A** and **B**), then connect them by inserting the thinner end of one into the larger hole of the other (pict. **M**). Place the mattress on the attachable bottom with the firm side down (pict. **N**). Twine the Velcro fasteners of the mattress (pict. **O**, point **1**) through the holes in the attachable base of the cot (pict. **O**, point **2** and pict. **P**, point **1** and **2**) and attach them to the Velcro underneath the cot (pict. **Q**).

Next, unfasten the side net of the attachable bottom on the drop-side of the cot (pict. **R** and **S**). Unzip the zip on both sides of the drop-side of the cot (pict. **T**). Slide the locks on both sides of the drop-side towards the centre (pict. **U**, point **1**) and lower the side (pict. **U**, point **2**). Temporarily unfasten the mattress on the side with the pocket, insert the detached side net of the attachable bottom into the space between the cot's side and the attachable bottom (pict. **V**). Then, connect and fasten the zips on the attachable bottom and the drop-side of the cot (pict. **W**) and reattach the mattress to the attachable bottom (pict. **X**).

Attach the securing straps on both sides of the cot (pict. **Y**, point **1**), and pass the other end of the straps (pict. **Y**, point **2**) under the mattress of the adult's bed. The straps should be adjusted to ensure that the cot fits tightly to the adult's bed.

To fold the cot, remove the mattress and the attachable bottom if installed, then press the mechanism located in the centre of each rail. Ensure that the mechanism has unlocked both sides of the rails (pict. **Z**). Grab the red loop in the mechanism in the centre of the cot's bottom and pull it upward – the cot will fold. Lay the cot mattress on the floor with the firm side down and place the folded cot on it – as shown in picture **AA**. Wrap the mattress around the folded cot and fasten it with Velcro (pict. **AB**). Place the folded set in the carry bag (pict. **AC**).

C. Cleaning and care

Explanation of cleaning signs:

	Do not wash		Do not iron.
	Do not bleach		Do not dry clean.
	Do not tumble dry.		

Minor stains on the cot cover can be cleaned with a sponge and a gentle cleaner (e.g. soap).
The frame of the cot can be cleaned with a damp cloth and a mild detergent.
After cleaning, wipe the elements dry with a paper towel or dry cloth.
Do not use ammonia-based abrasive cleaners, bleach or spirits.
Store the thoroughly dried cot in a dry room away from sources of heat and moisture.

D. Warranty

The product comes with a 2-year warranty starting from the purchase date. In case of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering to provide the proof of purchase. The product should be complete, and preferably in its original packaging.

DE

WICHTIG! LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTER AUF

A. Nutzungssicherheit

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Sobald das Kind in der Lage ist, selbständig zu sitzen, sich hochzuziehen oder sich auf die Hände und Knie zu heben, darf das Kinderbett nicht mehr benutzt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.
- Das Hineinlegen zusätzlicher Gegenstände in das Produkt kann zum Erstickten führen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Produkte auf, die eine Strangulierungsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Jalousien-/Vorhangseile usw.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze für ein Produkt.
- Wenn das Kinderbett nicht am Bett eines Erwachsenen befestigt ist, ist die voll absenkbare Seite immer hochzuziehen.
- Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Bett des Erwachsenen und dem Kinderbett kein Spalt besteht.
- Um Gefahren zu vermeiden, die daraus resultieren, dass ein Kind seinen Hals von der Seite des Erwachsenenbettes über das obere Geländer legt, darf das obere Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein.

- **Um das Risiko einer Erdrosselung des Kindes zu vermeiden, ist das Befestigungssystem an das Erwachsenenbett immer vom Kinderbett fernzuhalten und darf sich nicht im Bett befinden.**
- Das Kinderbett ist für Kinder von Geburt an bis zu einem Gewicht von 15 kg geeignet.
- Es kann sich immer nur ein Kind im Kinderbett befinden.
- Das Kinderbett ist stets auf einen ebenen Boden zu stellen.
- Kleine Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbettes spielen.
- Das Bett ist in einer festen Position zu arretieren, wenn das Kind unbeaufsichtigt bleibt.
- Alle Montagebefestigungen sind stets ordnungsgemäß anzuziehen. Es ist darauf zu achten, dass keine Schraube locker ist, da das Kind Körperteile oder Kleidungsstücke einklemmen könnte, was eine Erstickungsgefahr darstellen könnte.
- Berücksichtigen Sie das Risiko, das mit Rauchen, offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen wie Elektrokaminen, Gaskaminen usw. in unmittelbarer Nähe des Kinderbettes verbunden ist.
- Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn irgendwelche Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller, um Ersatzteile und Anweisungen zu erhalten. Ersetzen Sie keine Teile.
- Zusätzliche Teile oder Ersatzteile können nur beim Hersteller oder Händler bezogen werden.
- Benutzen Sie nur die mitgelieferte Matratze für dieses Kinderbett. Legen Sie keine zweite Matratze auf dieses Bett, da die Erstickungsgefahr besteht.
- Benutzen Sie das Produkt nicht ohne Matratze.
- Es sollte ein geeignetes Befestigungssystem mitgeliefert werden. Der Nutzer darf kein anderes Befestigungssystem verwenden.
- Um das Risiko einer Erwürgung durch Einklemmen zu vermeiden, sollte das Beistellbett mit Hilfe eines Befestigungssystems ordnungsgemäß am Bett des Erwachsenen befestigt werden.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung den korrekten Sitz des Befestigungssystems, indem Sie das Bett vom Bett des Erwachsenen wegziehen.
- Das Beistellbett darf niemals in einer geneigten Position benutzt werden.
- Wenn zwischen dem Beistellbett und dem Bett des Erwachsenen ein Spalt besteht, darf das Produkt nicht verwendet werden. Füllen Sie die Spalten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen.
- Das Kinderbett ist erst dann einsatzbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen eingerastet sind. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Bettes, dass diese vollständig eingerastet sind.
- Die unterste Position ist die sicherste. Die Basis ist immer in dieser Position zu verwenden, sobald das Kind alt genug ist, um zu sitzen.
- Wenn Sie Ihr Baby unbeaufsichtigt im Bett lassen, vergewissern Sie sich immer, dass die bewegliche Seite des Bettes geschlossen ist.

- Aby um Verletzungen durch Stürze zu vermeiden, sollte das Kinderbett nicht mehr für Ihr Kind benutzt werden, sobald es aus dem Bett heraussteigen kann.

B. Montage und Nutzung

Produktbestandteile:

- Bett
- Matratze
- Befestigungsgurte
- Verbindbarer Boden
- Transporttasche

MONTAGE

Nehmen Sie das Kinderbett aus der Tasche und legen Sie es auf den Boden mit dem Klettverschluss nach oben. Lösen Sie die Klettverschlüsse (Abb. **A**, Pkt. **1**) und nehmen Sie sie aus den Schleifen heraus (Abb. **A**, Pkt. **2**), danach wickeln Sie die Matratze aus, in die das Bett eingewickelt ist. Stellen Sie das Kinderbett so auf, dass es mit den Füßen auf dem Boden steht, und klappen Sie es seitlich auf, indem Sie die Geländer nach oben ziehen. (Abb. **B**). Klappen Sie die Geländer paarweise auf - zuerst die längeren, dann die kürzeren - bis sie arretiert sind (Abb. **C**). Drücken Sie dann den Mechanismus in der Mitte des Kinderbettes, bis der Boden vollständig angezogen und arretiert ist (Abb. **D**).

Legen Sie die Matratze mit der harten Seite nach unten auf den Boden des Kinderbettes. Führen Sie den Klettverschluss der Matratze (Abb. **E**, Pkt. **1**) durch die Öffnungen zwischen der Wand und dem Boden des Kinderbettes (Abb. **E**, Pkt. **2**) und befestigen Sie sie an den Klettverschlüssen an der Unterseite des Kinderbettes (Abb. **F** und **G**).

MONTAGE DES BEISTELLBETTES

Für die Beistellbettfunktion gehen Sie wie oben beschrieben vor, klappen aber vor dem Auflegen der Matratze das Beistellbettboden aus (Abb. **H**) und platzieren Sie diesen im Bett. Schließen Sie den Reißverschluss, der den verbindbaren Kinderbettboden mit dem Kinderbett verbindet, wie auf dem Foto gezeigt. **I**. Bringen Sie das seitliche Netz des verbindbaren Bodens an der Unterseite des Kinderbettes an (Abb. **J** und **K**). Der verbindbare Boden ist an allen Seiten des Kinderbettes zu befestigen (Abb. **L**).

Stecken Sie jedes der beiden Gestellrohrpaare in die dafür vorgesehenen Öffnungen (Abb. **L**, Pkt. **A** und **B**), und dann verbinden Sie sie miteinander, indem Sie das dünnere Ende des einen in die größere Öffnung des anderen stecken (Abb. **M**). Legen Sie die Matratze mit der harten Seite nach unten auf den verbindbaren Boden (Abb. **N**). Führen Sie den Klettverschluss der Matratze (Abb. **O**, Pkt. **1**) durch Öffnungen in dem verbindbaren Bettboden (Abb. **O**, Pkt. **2** und Abb. **P**, Pkt. **1** und **2**) und befestigen Sie sie an den Klettverschlüssen an der Unterseite des Kinderbettes (Abb. **Q**).

Als nächstes lösen Sie das Seitennetz des verbindbaren Bettbodens an der Absenkseite des Kinderbettes (Abb. **R** und **S**). Öffnen Sie den Reißverschluss auf

beiden Seiten der Absenkseite des Kinderbettes (Abb. **T**). Schieben Sie die Verschlüsse auf beiden Seiten der Absenkseite nach innen (Abb. **U** Pkt. **1**) und senken Sie die Seite ab (Abb. **U**, Pkt. **2**). Lösen Sie vorübergehend die Matratze auf der Seite mit der Tasche, schieben Sie das zuvor gelöste Seitennetz des verbindbaren Bettbodens in den Zwischenraum zwischen der Kinderbettenwand und dem verbindbaren Bettboden ein (Abb. **V**). Verbinden Sie dann und schließen Sie die Reißverschlüsse am verbindbaren Boden und an der abgesenkten Seite des Kinderbettes (Abb. **W**) und befestigen Sie die Matratze wieder am verbindbaren Boden (Abb. **X**). Verbinden Sie die Befestigungsgurte an beiden Seiten des Bettes (Abb. **Y**, Pkt. **1**), und das andere Ende der Gurte (Abb. **Y**, Pkt. **2**) führen Sie unter der Matratze des Bettes eines Erwachsenen. Die Gurte sind so einzustellen, dass das Bett genau am Bett des Erwachsenen anliegt.

Um das Kinderbett zusammenzuklappen, nehmen Sie die Matratze aus dem Kinderbett und den verbindbaren Boden, wenn dieser angebracht wurde, anschließend drücken Sie den Mechanismus in der Mitte jedes Geländers. Vergewissern Sie sich, dass der Mechanismus beide Seiten des Geländers entriegelt hat (Abb. **Z**). Greifen Sie die rote Schlaufe des Mechanismus in der Mitte des Bettbodens und ziehen Sie sie nach oben - das Bett faltet sich zusammen. Breiten Sie die Bettmatratze mit der harten Seite nach unten auf dem Boden aus und legen Sie das gefaltete Kinderbett darauf - wie in Abbildung **AA** dargestellt. Wickeln Sie die Matratze um das gefaltete Kinderbett und befestigen Sie sie mit Klettbändern (Abb. **AB**). Platzieren Sie das zusammengeklappte Set in die Transporttasche (Abb. **AC**).

C. Reinigung und Pflege

Erläuterung der Reinigungszeichen:

	Nicht waschen.		Nicht bügeln.
	Nicht bleichen		Nicht chemisch reinigen.
	Nicht im Wäschetrockner trocknen.		

Leichte Verschmutzungen des Bettbezuges können mit einem Schwamm und einem milden Reinigungsmittel (z.B. Seife) gereinigt werden. Der Bettrahmen kann mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Danach sind sie mit einem Papiertuch oder einem trockenen Tuch trocken zu wischen. Verwenden Sie keine Scheuermittel auf Ammoniakbasis, Bleichmittel oder Spiritus. Lagern Sie das gründlich getrocknete Kinderbett in einem trockenen Raum, fern von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen.

D. Garantie

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt sollte vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

RO

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE, PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE

A. Siguranța utilizării

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
 - Întrerupeți utilizarea pătuțului de îndată ce copilul este capabil să se așeze independent, să se ridice singur sau să se ridice pe mâini și genunchi.
 - Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi instrucțiunile.
 - Introducerea de obiecte suplimentare în produs poate provoca sufocare.
 - Nu așezați produsul în apropierea niciunui alt produs care ar putea prezenta un pericol de strangulare, de exemplu, corzi, frânghii pentru jaluzele/perdele etc.
 - Nu folosiți mai mult de o saltea într-un produs.
 - Ridicați întotdeauna partea complet coborâtă atunci când pătuțul nu este atașat la un pat pentru adulți
 - Asigurați-vă că între patul adulți și pătuț nu există spațiu liber.
 - Pentru a evita pericolele cauzate de plasarea gâtului pe balustrada superioară din partea laterală a patului pentru adulți, balustrada superioară nu trebuie să fie mai mare decât salteaua patului pentru adulți.
 - Pentru a evita riscul de sufocare a copilului, sistemul de reținere a patului pentru adulți trebuie ținut întotdeauna departe de pătuț.
-
- Un pătuț conceput pentru copii de la naștere până la o greutate de 15 kg.
 - În pătuț nu poate fi decât un singur copil în același timp.
 - Pătuțul ar trebui să fie întotdeauna așezat pe o podea orizontală

- Copiii mici nu trebuie să se joace nesupravegheați în apropierea pătuțului
- Pătuțul trebuie să fie blocat într-o poziție fixă atunci când copilul este nesupravegheat
- Toate elementele de fixare trebuie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Trebuie avut grijă să nu existe șuruburi slăbite, deoarece copilul ar putea bloca părți ale corpului sau îmbrăcămintei, creând un risc de sufocare.
- Fiți conștienți de riscurile fumatului, ale flăcărilor deschise și ale altor surse de căldură puternice, cum ar fi șemineele electrice, incendiile cu gaz etc., în imediata apropiere a pătuțului.
- Nu utilizați pătuțul dacă lipsesc, sunt deteriorate sau rupte unele piese. Dacă este necesar, contactați producătorul pentru piese de schimb și instrucțiuni. Nu înlocuiți piesele.
- Orice piese suplimentare sau de schimb vor fi obținute numai de la producător sau distribuitor.
- Utilizați numai salteaua vândută cu acest pătuț, nu adăugați o a doua saltea pe aceasta, pericol de sufocare.
- Nu utilizați produsul fără saltea.
- Ar trebui să se furnizeze un sistem de fixare adecvat. Utilizatorul nu ar trebui să utilizeze un alt sistem de fixare.
- Pentru a preveni riscul de sufocare din cauza prinderii în capcană, așternutul trebuie atașat în mod corespunzător la patul pentru adulți prin intermediul unui sistem de fixare.
- Verificați instalarea corectă a sistemului de fixare înainte de fiecare utilizare, trăgând pătuțul departe de patul pentru adulți.
- Pătuțul nu trebuie utilizat niciodată în poziție înclinată.
- În cazul în care există un spațiu între pătuț și patul adultului, nu utilizați produsul. Nu umpleți golurile cu perne, păături sau alte obiecte.
- Patutul este gata de utilizare, numai când mecanismele de blocare sunt cuplate. Verificați cu atenție dacă sunt complet cuplate înainte de a utiliza pătuțul pliabil.
- Poziția cea mai de jos este cea mai sigură. Baza trebuie folosită întotdeauna în această poziție de îndată ce copilul este suficient de mare pentru a se ridica
- Dacă lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, asigurați-vă întotdeauna că partea mobilă este închisă.
- Pentru a preveni rănirea din cauza căderilor, atunci când copilul poate să iasă din pătuț, pătuțul nu va mai fi folosit pentru acel copil.

B. Instalare și utilizare

Elemente de produs:

- Pătuț
- Saltea
- Centuri de fixare
- Fund atașabil
- Geantă de transport

MONTARE

Scoateți pătuțul din geantă și așezați-l pe podea în lateral, cu velcroul orientat în sus. Desfaceți velcro-ul (foto **A**, punctul **1**) și scoateți-le din bucle (foto. **A**, punctul **2**), apoi se desface salteaua în care este învelit patul. Poziționați pătuțul astfel încât să se sprijine pe picioarele pe podea și desfaceți-l în lateral, trăgând balustradele în sus (foto **B**). Desfaceți balustradele în perechi – mai întâi mai lungi, apoi mai scurte – până când sunt blocate (foto **C**). Apoi apăsați mecanismul din mijlocul părții inferioare a patului până când baza este complet tensionată și blocată (Fig. **D**).

Așezați salteaua pe fundul pătuțului cu fața tare în jos. Întrepătrundeți velcro-ul saltelei (foto **E**, punctul **1**) prin deschiderile dintre perete și partea inferioară a patului (foto. **E**, punctul **2**) și le atașați la curelele velcro de sub pătuț (foto **F** și **G**).

MONTAREA UNUI PAT SUPPLIMENTAR

Pentru a obține funcția de pat suplimentar, procedați așa cum este descris mai sus, dar înainte de a instala salteaua, desfaceți partea inferioară atașată a patului (foto **H**) și se plasează în interiorul patului. Fixați fermoarul care conectează partea inferioară atașabilă a patului cu pătuțul, așa cum se arată în foto **I**. Prindeți grila laterală a fundului atașat de partea coborâtă a pătuțului (Fig. **J** și **K**). Partea inferioară cu cârlig trebuie atașată pe toate laturile pătuțului (foto **L**).

Montați fiecare dintre cele două perechi de tuburi cadru în orificiile destinate acestora (foto **L**, punctele **A** și **B**) și apoi conectați-le prin introducerea vârfului mai subțire al unuia în deschiderea mai mare a celuilalt (fig. **M**). Așezați salteaua pe dispozitivul de fixare cu partea fermă în jos (foto **N**). Întrepătrundeți velcro-ul saltelei (foto **O**, punctul **1**) prin găurile din partea inferioară de fixare a patului (foto **O**, punctul **2** și foto **P** punctele **1** și **2**) și le atașați la curelele velcro de sub pătuț (foto **Q**).

În continuare, desfaceți plasa laterală a fundului de pat atașabil la partea rabatabilă a patului (foto **R** și **S**). Deschideți fermoarul de pe ambele părți ale laturii de cădere a pătuțului (foto **T**). Glisați încuietorile pe ambele părți ale părții care este coborâtă spre interior (foto **U** punctul **1**) și coborâți partea laterală (foto **U**, punctul **2**). Detașați temporar salteaua pe lateral cu un buzunar, glisați plasa laterală detașată anterior a fundului patului atașat în spațiul dintre peretele patului și fundul atașat (foto **V**). Apoi conectați și fixați dispozitivele de fixare a trăsnetului în partea inferioară atașată și în partea coborâtă a pătuțului (Fig. **W**) și atașați salteaua înapoi la fundul atașabil (foto **X**).

Strângeți centurile de fixare pe ambele părți ale pătuțului (foto **Y**, punctul **1**), iar la celălalt capăt al centurilor (foto **Y**, pct. **2**) se efectuează sub salteaua unui pat de adult. Centurile trebuie reglate astfel încât pătuțul să se potrivească bine cu patul unui adult.

Pentru a plia pătuțul, scoateți salteaua și fundul atașabil, dacă este montat, apoi apăsați mecanismul din centrul fiecărei bare. Asigurați-vă că mecanismul a deblocat ambele părți ale balustradei (foto **Z**). Prindeți bucla roșie din mecanismul din mijlocul fundului pătuțului și trageți-o în sus - pătuțul se va plia

în jos. Desfaceți salteaua pentru pătuț pe podea, cu partea tare în jos, și așezați pătuțul pliat deasupra - așa cum se arată în fotografia **AA**. Înfășurați salteaua în jurul patului pliat și fixați-o cu velcro (foto **AB**). Așezați setul asamblat în geanta de transport (foto **AC**).

C. Curățarea și îngrijirea

Explicarea semnelor de curățare:

	A nu se spăla		A nu se călca.
	Nu înălbii		A nu se curăța chimic.
	Nu uscați într-un uscător cu tambur.		

Murdăria delicată de pe husa pătuțului poate fi curățată cu un burete și un detergent delicat (de exemplu, săpun).

Cadrul pentru pătuț poate fi curățat cu o cârpă umedă și un agent de curățare ușor. Apoi ștergeți-le cu un prosop de hârtie sau o cârpă uscată.

Nu utilizați agenți de curățare pe bază de amoniac, înălbitori și agenți cu alcool. Păstrați pătuțul uscat într-o cameră uscată, departe de surse de căldură și umiditate.

D. Garanție

Produsul are o garanție de 2 ani, începând de la data vânzării produsului. În cazul unui defect, produsul trebuie returnat la magazinul de unde a fost achiziționat, amintindu-vă să prezentați dovada achiziției. Produsul trebuie să fie complet și, de preferință, împachetat în ambalajul original.

CZ

DŮLEŽITÉ! NÁVOD K POUŽITÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

A. Bezpečnost používání

VAROVÁNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
 - Přestaňte postýlku používat, jakmile se dítě dokáže samostatně posadit, ručkovat nebo zvedat na rukou a kolenou.
 - Nepoužívejte tento výrobek bez předchozího přečtení návodu.
 - Umístění dalších předmětů do výrobku může způsobit udušení.
 - Výrobek neumísťujte do blízkosti jiných výrobků, které by mohly představovat nebezpečí uškrcení, např. šňůr, lan žaluzií/záclon apod.
 - V jednom výrobku nepoužívejte více než jednu matraci.
 - Pokud není postýlka připevněna k posteli dospělého, vždy zcela zvedněte spouštěcí bočnici.
 - Ujistěte se, že mezi postelí dospělého a dětskou postýlkou není žádná mezera.
 - Aby se předešlo nebezpečí způsobenému tím, že dítě položí krk na horní zábranu ze strany postele dospělého, neměla by být horní bočnice vyšší než matrace postele dospělého.
 - Aby se předešlo riziku uškrcení dítěte, měl by být systém upevnění lůžka pro dospělé vždy umístěn mimo dětskou postýlku a dále od ní.
-
- Postýlka je určena pro děti od narození do dosažení hmotnosti 15 kg.
 - V jednom okamžiku může být v postýlce pouze jedno dítě.
 - Dětská postýlka by měla být vždy umístěna na rovné podlaze.

- Malé děti by si neměly hrát bez dozoru v blízkosti dětské postýlky.
- Postýlka by měla být uzamčena v pevné poloze, když dítě zůstává bez dozoru.
- Všechny upevňovací prvky musí být vždy správně utaženy. Je třeba dbát na to, aby se neuvolnil žádný šroub, protože by se dítěti mohly zaseknout části těla nebo oděvu a hrozilo by nebezpečí udušení.
- Uvědomte si rizika spojená s kouřením, otevřeným ohněm a jinými silnými zdroji tepla, jako jsou elektrické krby, plynové krby apod. v těsné blízkosti dětské postýlky.
- Nepoužívejte dětskou postýlku, pokud některá z částí chybí, je poškozená nebo rozbitá. V případě potřeby se obraťte na výrobce a vyžádejte si náhradní díly a pokyny. Nenahrazujte díly.
- Jakékoli další nebo náhradní díly lze získat pouze od výrobce nebo distributora.
- Používejte pouze matraci prodávanou s touto postýlkou. Nepřidávejte na ni druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení.
- Nepoužívejte výrobek bez matrace.
- Součástí dodávky by měl být vhodný upevňovací systém. Uživatel by neměl používat jiný upevňovací systém.
- Aby se zabránilo riziku uškrcení v důsledku zachycení, měla by být přistavná postýlka řádně připevněna k posteli dospělého pomocí upevňovacího systému.
- Před každým použitím zkontrolujte správnou instalaci upevňovacího systému odtahením postýlky od lůžka dospělého.
- Postýlka by se nikdy neměla používat v nakloněné poloze.
- Pokud je mezi postýlkou a lůžkem dospělého mezera, výrobek nepoužívejte. Mezery nevyplňujte polštáři, dekami ani jinými předměty.
- Dětská postýlka je připravena k použití, pouze pokud jsou zajištěny zajišťovací mechanismy. Před použitím skládací postýlky pečlivě zkontrolujte, zda jsou plně zajištěny.
- Nejnižší poloha je nejbezpečnější. Základna by měla být vždy používána v této poloze, jakmile je dítě dost staré na to, aby se posadilo.
- Pokud necháváte dítě v postýlce bez dozoru, vždy se ujistěte, že je pohyblivá strana zavřená.
- Aby se zabránilo zranění při pádech, kdy je dítě schopno vylézt z postýlky, postýlka se již pro toto dítě nesmí používat.

B. Montáž a použití

Prvky výrobku:

- Dětská postýlka
- Matrace
- Upevňovací popruhy
- Připojovací spodní část
- Převážná taška

MONTÁŽ

Vyjměte postýlku z tašky a položte ji na podlahu stranou se suchými zipy směrem nahoru. Rozepněte suché zipy (obr. **A**, bod **1**) a vyjměte je ze smyček (obr. **A**, bod **2**), a poté rozbalte matraci, do které je postýlka zabalena. Postýlku

umístěte tak, aby spočívala nohama na podlaze, a rozložte je do stran vytažením bočnic směrem nahoru (obr. **B**). Bočnice rozložte po dvojicích – nejprve delší, pak kratší – dokud nejsou zajištěna (obr. **C**). Poté stiskněte mechanismus uprostřed spodní části postýlky, dokud není základna zcela utažena a zajištěna (obr. **D**).

Položte matraci na spodní část postýlky tvrdou stranou dolů. Propleťte suché zipy matrace (obr. **E**, bod **1**) otvory mezi stěnou a spodní částí postýlky (obr. **E**, bod **2**) a připevňte je k suchým zipům umístěným pod spodní stranou postýlky (obr. **F** a **G**).

MONTÁŽ PŘISTÝLKY

Pro získání funkce přistýlky postupujte podle výše uvedeného popisu, ale před montáží matrace rozložte přípojovací spodní část dětské postýlky (obr. **H**) a umístěte ji dovnitř postýlky. Zapněte zip spojující přípojovací dno postýlky s postýlkou, jak je znázorněno na obr. **I**. Připevňte boční sítku přípojovací spodní části ke spouštěcí bočnici dětské postýlky (obr. **J** a **K**). Přípojovací spodní část by měla být připevněna ke všem stranám dětské postýlky (obr. **L**).

Umístěte každý ze dvou párů trubek rámu do příslušných otvorů (obr. **L**, bod **A** a **B**), a pak je spojte dohromady zasunutím tenčího konce jednoho do většího otvoru druhého (obr. **M**). Položte matraci na připevňovací spodní část tvrdou stranou směrem dolů (obr. **N**). Propleťte suché zipy matrace (obr. **O**, pkt **1**) otvory v přípojovací spodní části postýlky (obr. **O**, bod **2** a obr. **P** bod **1** i **2**) a připevňte je k suchým zipům na spodní straně postýlky (obr. **Q**).

Poté odepněte boční síť přípojovací spodní části postýlky u spouštěcí bočnice postýlky (obr. **R** a **S**). Rozepněte zip na obou stranách spouštěcí bočnice postýlky (obr. **T**). Posuňte zámky na obou stranách spouštěcí bočnice dovnitř (obr. **U** bod **1**) a spusťte bočnici (obr. **U**, bod **2**). Dočasně odepněte matraci na straně s kapsou, zasuněte předtím odepnutou boční síť přípojovací spodní části postýlky do prostoru mezi stěnou postýlky a přípojovací spodní části postýlky (obr. **V**). Poté spojte a zapněte zip s přípojovací spodní částí a spouštěcí bočnicí postýlky (obr. **W**) a připevňte matraci zpět k přípojovací spodní části (obr. **X**).

Připevňte upevňovací popruhy na obou stranách postýlky (obr. **Y**, bod **1**), a druhý konec popruhů (obr. **Y**, bod **2**) protáhněte pod matrací postele dospělého. Popruhy by měly být nastaveny tak, aby postýlka těsně přiléhala k posteli dospělého.

Chcete-li postýlku složit, vyjměte matraci a přípojovací spodní část, pokud je součástí, a poté stiskněte mechanismus uprostřed každé bočnice. Zkontrolujte, zda mechanismus odblokoval obě strany bočnic (obr. **Z**). Uchopte červenou smyčku v mechanismu uprostřed spodní části postýlky a zatáhněte za ni směrem nahoru – postýlka se sklopí. Rozložte matraci postýlky na podlahu tvrdou stranou směrem dolů a položte na ni složenou postýlku – jak je znázorněno na obrázku **AA**. Obtočte matraci kolem složené postýlky a upevněte ji pomocí suchých zipů (obr. **AB**). Takovým způsobem sestavenou sadu vložte do přepravního vaku (obr. **AC**).

C. Čištění a péče

Vysvětlení značek čištění:

	Neperte		Nežehlit.
	Nebělit		Nečistit chemicky.
	Nesušit v sušičce.		

Drobné nečistoty na čalounění postýlky lze vyčistit houbičkou a jemným čisticím prostředkem (např. mýdlem).
Rám postýlky lze čistit vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Poté je otřete do sucha papírovou utěrkou nebo suchým hadříkem.
Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo bělidla na bázi čpavku ani alkoholu.
Důkladně vysušenou postýlku skladujte v suché místnosti, mimo zdroje tepla a vlhkosti.

D. Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky od data prodeje výrobku. V případě závady je třeba výrobek vrátit do obchodu, kde byl zakoupen, a nezapomenout předložit doklad o koupi. Výrobek by měl být kompletní a pokud možno v původním obalu.

SK

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE

A. Bezpečnosť používania

VAROVANIE!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
 - Prestaňte používať postieľku hneď, ako dieťa dokáže samostatne sedieť, liezť alebo sa postaviť na ruky a kolená.
 - Nepoužívajte tento výrobok bez predchádzajúceho prečítania návodu.
 - Umiestnenie iných predmetov do výrobku môže spôsobiť udusenie.
 - Výrobok neumiestňujte do blízkosti iných výrobkov, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo uškrtenia, ako sú šnúry, laná žalúzií/záclon a pod.
 - V jednom výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.
 - Ak postieľka nie je pripojená k posteli pre dospelých, vždy úplne zdvihnite spúšťacu bočnicu.
 - Uistite sa, že medzi posteľou pre dospelých a detskou postieľkou nie je žiadny priestor.
 - Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému tým, že sa dieťa oprie krkom o hornú zábranu na strane postele dospelého, horná bočnica by nemala byť vyššie ako matrac postele dospelého.
 - Aby sa predišlo riziku uškrtenia dieťaťa, systém upevnenia postele pre dospelých by mal byť vždy umiestnený mimo postieľky a mimo nej.
- Postieľka je určená pre deti od narodenia do hmotnosti 15 kg.
 - V postieľke môže byť súčasne iba jedno dieťa.
 - Detská postieľka by mala byť vždy umiestnená na rovnej podlahe.

- Malé deti by sa nemali hrať bez dozoru v blízkosti postielky.
- Detská postieľka by mala byť uzamknutá v pevnej polohe, keď je dieťa ponechané bez dozoru.
- Všetky upevňovacie prvky musia byť vždy správne dotiahnuté. Je potrebné dbať na to, aby sa neuvoľnili žiadne skrutky, pretože by mohlo dôjsť k zachyteniu častí tela alebo oblečenia dieťaťa a hrozí riziko udusenía.
- Dbajte na riziká spojené s fajčením, otvoreným ohňom a inými silnými zdrojmi tepla, ako sú elektrické ohne, plynové ohniská atď. v tesnej blízkosti detskej postielky.
- Nepoužívajte detskú postieľku, ak chýba niektorá časť, je poškodená alebo zlomená. V prípade potreby sa obráťte na výrobcu, ktorý vám poskytne náhradné diely a pokyny. Diely nevymieňajte.
- Akékoľvek dodatočné alebo náhradné diely je možné získať len od výrobcu alebo distribútora.
- Používajte iba matrac predávaný s touto postieľkou. Nepridávajte na ňu druhý matrac, hrozí riziko udusenía.
- Výrobok nepoužívajte bez matraca.
- Súčasťou by mal byť vhodný upevňovací systém. Používateľ by nemal používať iný upevňovací systém.
- Aby sa predišlo riziku uškrtenia v dôsledku zachytenia, mala by byť portaka riadne pripevnená k posteli dospelého pomocou upevňovacieho systému.
- Pred každým použitím skontrolujte správnu inštaláciu upevňovacieho systému odtiahnutím postielky od posteľe dospelého.
- Detská postieľka by sa nikdy nemala používať v naklonenej polohe.
- Ak je medzi postieľkou a posteľou dospelého medzera, výrobok nepoužívajte. Medzery nevyplňajte vankúšmi, dekami ani inými predmetmi.
- Detská postieľka je pripravená na použitie, len ak sú zaistené uzamykacie mechanizmy. Pred použitím skladacej postielky starostlivo skontrolujte, či sú úplne zaistené.
- Najnižšia poloha je najbezpečnejšia. Základňa by sa mala vždy používať v tejto polohe, keď je dieťa dostatočne staré na to, aby mohlo sedieť.
- Ak necháte dieťa v postieľke bez dozoru, vždy sa uistite, že je pohyblivá strana zatvorená.
- Aby sa predišlo zraneniam pri pádoch, keď je dieťa schopné z postielky vyliezť, postieľka sa už nesmie pre toto dieťa používať..

B. Inštalácia a používanie

Komponenty:

- Detská postieľka
- Matrac
- Upevňovacie popruhy
- Spojovacia spodná časť
- Prepisná taška

MONTÁŽ

Vyberte postieľku z tašky a položte ju na zem stranou so suchým zipsom smerom nahor. Rozopnite suché zipsy (obr. **A**, bod **1**) a vyberte ich z pútok (obr. **A**, bod **2**), potom rozbalte matrac, v ktorom je postieľka zabalená. Postieľku umiestnite tak, aby spočívala nohami na podlahe, a rozložte ich do strán potiahnutím bočných strán smerom nahor (obr. **B**). Rozložte bočnice po dvojiciach - najprv dlhšiu, potom kratšiu - až kým nie sú bezpečné (obr. **C**). Potom stlačte mechanizmus v strede spodnej časti postieľky, kým sa základňa úplne nedotiahne a nezaistí (obr. **D**).

Umiestnite matrac na dno postieľky tvrdou stranou nadol. Prevlečte pásy suchého zipsu matraca (obr. **E**, bod **1**) cez otvory medzi stenou a dnom postieľky (obr. **E**, bod **2**) a pripevnite ich k pásom suchého zipsu umiestneným pod dnom postieľky (**F** a **G**).

MONTÁŽ PŘÍSTÝLKY

Ak chcete získať funkciu prístelky, postupujte podľa vyššie uvedeného popisu, ale pred montážou matraca rozložte spojovacie dno postieľky (obr. **H**) a umiestnite ho do postieľky. Zapnite zips spájajúci spojovacie dno postieľky s postieľkou podľa obr. Pripevnite bočnú sieť spojovacieho dna k spodnej strane postieľky (obr. **J** a **K**). Spojovacie dno by malo byť pripevnené ku všetkým stranám postieľky (obr. **L**).

Umiestnite každý z dvoch párov rámových rúrok do príslušných otvorov (obr. **L**, body **A** a **B**) a potom ich spojte vložením tenšieho konca jednej do väčšieho otvoru druhej (obr. **M**). Umiestnite matrac na spojovacie dno tvrdou stranou nadol (obr. **N**). Prevlečte suchý zips matraca (obr. **O**, bod **1**) cez otvory v upevňovacom dne postieľky (obr. **O**, bod **2** a obr. **P**, body **1** a **2**) a pripevnite ho k suchým zipsom na dne postieľky (obr. **Q**).

Potom rozopnite bočnú sieťku dna postieľky na spodnej strane postieľky (obr. **R** a **S**). Rozopnite zips na oboch stranách spodnej strany postieľky (obr. **T**). Posuňte zámky na oboch stranách spodnej strany postieľky dovnútra (obr. **U**, bod **1**) a spustite stranu (obr. **U**, bod **2**). Dočasne rozopnite matrac na strane s vreckom, vložte predtým rozopnutú bočnú sieťku dna prídavnej postieľky do priestoru medzi stenou postieľky a dnom prídavnej postieľky (obr. **V**). Potom spojte a zapnite spojovacie dno a spodnú bočnú sieť postieľky (obr. **W**) a matrac pripevnite späť na spojovacie dno (obr. **X**).

Pripevnite upevňovacie popruhy na oboch stranách postieľky (Obr. **Y**, bod **1**) a druhý koniec popruhov (Obr. **Y**, bod **2**) pretiahnite pod matrac posteľe pre dospelých. Popruhy by mali byť nastavené tak, aby postieľka tesne priliehala k posteli dospelého.

Ak chcete postieľku zložiť, vyberte matrac a spojovaciu základňu, ak sú súčasťou balenia, a potom stlačte mechanizmus v strede každej bočnej lišty. Skontrolujte, či mechanizmus odblokoval obe bočné strany (obrázok **Z**). Uchopte červenú slučku mechanizmu v strede spodnej časti postieľky a potiahnite ju smerom nahor - postieľka sa sklopí. Rozložte matrac postieľky na podlahu tvrdou stranou nadol a položte naň zloženú postieľku - ako je znázornené na obrázku **AA**. Oblečte matrac okolo zloženej postieľky a upevnite ho pomocou suchého zipsu (obr. **AB**). Takto zostavenú súpravu vložte do prepravnej tašky (obr. **AC**).

C. Čistenie a údržba

Vysvetlenie značiek čistenia:

	Neprať		Nežehliť.
	Nebieliť		Nečistiť chemicky
	Nesušiť v sušičke		

Drobné nečistoty na čalúnení postielky možno vyčistiť špongiou a jemným čistiacim prostriedkom (napr. mydlom).
Rám postielky možno čistiť vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Potom ju osušte papierovou utierkou alebo suchou handričkou.
Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani bielidlá na báze čpavku alebo alkoholu.
Dôkladne vysušenú postieľku skladujte v suchej miestnosti, mimo zdrojov tepla a vlhkosti.

D. Záruka

Na výrobok sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu predaja. V prípade závady je potrebné výrobok vrátiť do predajne, kde bol zakúpený, a nezabudnite predložiť doklad o kúpe. Výrobok by mal byť kompletný a najlepšie v pôvodnom obale

FR

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE ET CONSERVEZ-LA POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

A. Sécurité d'utilisation

AVERTISSEMENT !

- **Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.**
- **Arrêtez immédiatement l'utilisation du lit dès que l'enfant apprend à rester assis de manière autonome, à se hisser ou à se hausser sur ses bras et genoux.**
- **N'utilisez pas ce produit sans la lecture préalable de la notice.**
- **Le placement d'objets à l'intérieur du lit cododo comporte un risque d'étouffement.**
- **Ne placez pas le produit à proximité d'objets susceptibles de provoquer un risque d'étouffement, tels que des cordons, des fils de stores/rideaux etc.**
- **N'utilisez qu'un seul matelas dans le lit cododo.**
- **Lorsque le lit pour enfant n'est pas fixé à un lit d'une personne adulte, la paroi abaissable doit être complètement relevée.**
- **Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le lit de la personne adulte et le lit cododo.**
- **Pour éviter les risques liés au fait que l'enfant pose sa tête sur la barre supérieure du côté du lit de la personne adulte, la barre supérieure ne doit pas se trouver plus haut que le matelas du lit de la personne adulte.**
- **Pour éviter le risque d'étouffement de l'enfant, le système de fixation au lit d'une personne adulte devrait toujours être mis en dehors du lit et en être éloigné.**

- Ce lit est destiné aux enfants à partir de la naissance jusqu'au poids de 15 kg.
- Le lit n'est conçu que pour un seul enfant.
- Le lit doit toujours être posé sur un sol plat.
- Les jeunes enfants ne doivent pas jouer sans surveillance à proximité du lit.
- Le lit doit être bloqué dans une position stable lorsque l'enfant n'est pas surveillé.
- Toutes les fixations d'installation doivent toujours être bien serrées. Il faut veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, afin d'éviter que l'enfant ne se coince des parties du corps ou des vêtements, ce qui présenterait un risque d'étouffement.
- Soyez conscient des risques engendrés par le fait de fumer, les feux ouverts et les autres sources de chaleur importantes telles que les cheminées électriques, les cheminées à gaz, etc. à proximité du lit.
- N'utilisez pas le lit si des pièces sont manquantes ou est endommagées ou cassées. En cas de besoin, contactez le fabricant pour obtenir des pièces détachées et la notice. Ne remplacez pas de pièces.
- Toutes pièces additionnelles ou détachées ne peuvent être acquises que chez le fabricant ou le revendeur.
- N'utilisez que le matelas vendu avec le lit. N'ajoutez pas un autre matelas à l'intérieur du lit car cela entraînerait le risque d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit sans matelas.
- Un système de fixation approprié devrait être inclus dans le kit. L'utilisateur ne doit pas utiliser d'autre système de fixation.
- Pour empêcher le risque d'étouffement au cas où l'enfant serait piégé, le lit cododo doit être fixé de manière appropriée à un lit d'une personne adulte avec un système de fixation.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'installation correcte du système de fixation en éloignant le lit cododo du lit de l'adulte.
- Le lit cododo ne doit jamais être utilisé en position inclinée.
- N'utilisez pas le produit s'il y a un espace entre le lit cododo et le lit de l'adulte. Ne remplissez pas les espaces avec des coussins, des couvertures ou d'autres objets.
- Le lit n'est prêt à usage qu'après le déclenchement des mécanismes de verrouillage. Avant l'utilisation du lit repliable, vérifiez bien s'ils sont entièrement bloqués.
- La position la plus basse est la plus sûre. La base doit être toujours utilisée dans cette position dès que l'enfant atteint l'âge qui implique la capacité de rester assis.
- Si vous laissez l'enfant à l'intérieur du lit sans surveillance, assurez-vous toujours que la paroi amovible est fermée.
- Pour éviter des blessures provoquées par des chutes, lorsque l'enfant sera capable de sortir du lit, il ne faut plus l'utiliser pour cet enfant.

B. Montage et utilisation

Éléments du produit:

- Lit
- Matelas
- Sangles de fixation
- Fond supplémentaire
- Sac de transport

MONTAGE

Sortez le lit du sac et posez-le latéralement sur le sol, les fermetures autoagrippantes vers le haut. Détachez les fermetures autoagrippantes (fig. **A**, point **1**) et sortez-les des passants (fig. **A**, point **2**). Ensuite dépliez le matelas enveloppant le lit. Posez le lit de manière à ce que les pieds s'appuient sur le sol et dépliez-le en tirant sur les barres vers le haut (fig. **B**). Dépliez les barres par deux – les plus longues d'abord, les plus courtes ensuite – jusqu'à ce qu'elles soient totalement dépliées (fig. **C**). Ensuite appuyez sur le mécanisme au centre du fond du lit jusqu'à ce que la base soit complètement tendue et bloquée (fig. **D**).

Posez les matelas au fond du lit, la face dure vers le bas. Faites passer les fermetures autoagrippantes du matelas (fig. **E**, point **1**) à travers les ouvertures entre la paroi et le fond du lit (fig. **E**, point **2**) et accrochez-les aux fermetures autoagrippantes en dessous du lit (fig. **F** et **G**).

MONTAGE DU LIT CODODO

Pour accéder à la fonctionnalité du lit cododo, exécutez les étapes décrites ci-dessus, mais avant l'installation du matelas, dépliez le fond supplémentaire (fig. **H**) i mettez-le à l'intérieur du lit. Fermez la fermeture éclair pour fixer le fond supplémentaire au lit de manière indiquée sur fig. **I**. Accrochez le filet latérale du fond supplémentaire à la paroi abaissable du lit (fig. **J** et **K**). Le fond supplémentaire doit être fixé à tous les côtés du lit (fig. **L**).

Installez les deux paires des tuyaux du châssis dans les ouvertures prévues à cet effet (fig. **L**, point **A** i **B**). Ensuite raccordez-les, en insérant le bout mince d'un tuyau dans l'ouverture plus grande de l'autre (fig. **M**). Posez le matelas sur le fond supplémentaire du lit, la face dure vers le bas (fig. **N**). Faites passer les fermetures autoagrippantes du matelas (fig. **O**, point **1**) à travers les ouvertures dans le fond supplémentaire du lit (fig. **O**, point **2** et fig. **E**, point **1** et **2**) et accrochez-les aux fermetures autoagrippantes en dessous du lit (fig. **Q**).

Ensuite, détachez le filet latéral du fond supplémentaire le long de la paroi abaissable du lit (fig. **R** et **S**). Défaites la fermeture éclair le long des deux côtés de la paroi abaissable du lit (fig. **T**). Déplacez les mécanismes de verrouillage sur les deux côtés de la paroi abaissable vers le milieu (fig. **U** point **1**) et abaissez la paroi (fig. **U**, point **2**). Détachez temporairement le matelas le long de la paroi équipée de la poche et mettez le filet latérale décroché préalablement dans l'espace entre la paroi du lit et le fond supplémentaire (fig. **V**). Ensuite, raccordez et fermez les fermetures éclair du fond supplémentaire et la paroi abaissable du lit (fig. **W**) et fixez à nouveau le matelas au fond supplémentaire (fig. **X**).

Attachez les sangles de fixation sur les deux côtés du lit (fig. **Y**, point **1**) et faites passer l'autre bout des sangles (fig. **Y**, point **2**) sous le matelas du lit d'une personne adulte. Les sangles doivent être ajustées de manière à ce que le lit cododo est en contact direct avec le lit d'une personne adulte.

Pour replier le lit, retirez-en le matelas et le fond supplémentaire, s'il a été installé. Ensuite, serrez les mécanisme au centre de chaque barre. Assurez-vous que le mécanisme a débloqué les deux bouts de la barre (fig. **Z**). Saisissez la

boucle rouge dans le mécanisme au centre du fond du lit et tirez-la vers le haut. Le lit se repliera. Posez le matelas sur le sol, la face dure vers le bas, et posez le lit replié dessus, comme indiqué sur figure **AA**. Enveloppez le matelas autour du lit replié et accrochez les fermetures autoagrippantes (fig. **AB**). Mettez le kit replié ainsi dans le sac de transport (fig. **AC**).

C. Nettoyage et entretien

Explication des symboles de nettoyage:

	Ne pas laver		Ne pas repasser.
	Ne pas blanchir		Ne pas nettoyer à sec.
	Ne pas sécher au sèche-linge.		

Vous pouvez nettoyer les taches légères sur les tours de lit à l'aide d'une éponge et d'un détergent doux (par exemple, du savon). Le cadre du lit peut être nettoyé avec un chiffon humide et détergent délicat. Puis, essuyez-les avec du papier absorbant ou un chiffon sec. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool. Rangez le lit de bébé soigneusement séché dans une pièce sèche, à l'abri de toute source de chaleur et d'humidité.

D. Garantie

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de sa date de vente. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

ES

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

A. Uso seguro

¡ADVERTENCIA!

- **No deje al niño desatendido.**
 - **Deje de utilizar la cuna en cuanto el niño sea capaz de sentarse de forma independiente, tirar de sí mismo o levantarse sobre las manos y las rodillas.**
 - **No utilice este producto sin haber leído antes las instrucciones.**
 - **La colocación de objetos adicionales en el producto puede provocar asfixia**
 - **No coloque el producto cerca de ningún otro producto que pueda presentar un riesgo de estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cuerdas de persianas/cortinas, etc.**
 - **No utilice más de un colchón por producto.**
 - **Levante siempre completamente el lateral abatible cuando la cuna no esté unida a la cama de los padres.**
 - **Asegúrese de que no haya ningún hueco entre la cama de los padres y la cuna colecho.**
 - **Para evitar el riesgo de que el niño se ponga el cuello en la barandilla superior desde el lado de la cama de los padres, la barandilla superior no debe ser más alta que el colchón de la cama de los padres.**
 - **Para evitar el riesgo de estrangulamiento del niño, el sistema de fijación a la cama de los padres debe mantenerse siempre alejado y fuera de la cuna.**
-
- La cuna está diseñada para niños desde el nacimiento hasta que alcanzan un peso de 15 kg.
 - En la cuna sólo puede haber un niño a la vez.

- La cuna debe colocarse siempre sobre un suelo nivelado
- Los niños pequeños no deben jugar sin supervisión cerca de la cuna
- La cuna debe bloquearse en una posición fija cuando el niño esté desatendido
- Todas las fijaciones de montaje deben estar siempre bien apretadas. Debe tenerse cuidado de que no quede ningún tornillo suelto, ya que el niño podría atascarse en partes del cuerpo o en la ropa, con el consiguiente riesgo de asfixia.
- Sea consciente de los riesgos asociados al tabaco, los fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuertes como chimeneas eléctricas, chimeneas de gas, etc. en las proximidades de la cuna.
- No utilice la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. En caso necesario, póngase en contacto con el fabricante para obtener piezas de repuesto e instrucciones. No sustituya las piezas.
- Cualquier pieza adicional o de repuesto sólo puede adquirirse al fabricante o distribuidor.
- Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna. No añada un segundo colchón a esta cuna ya que existe riesgo de asfixia.
- No utilice el producto sin un colchón.
- Un sistema de fijación adecuado se incluye en el kit. El usuario no debería utilizar ningún otro sistema de fijación.
- Para evitar el riesgo de estrangulamiento por atrapamiento, la cuna colecho debe fijarse correctamente a la cama de los padres utilizando el sistema de fijación.
- Compruebe la correcta instalación del sistema de enganche antes de cada uso separando la cuna colecho.
- La cuna nunca debe utilizarse en posición inclinada.
- Si hay un hueco entre la cuna colecho y la cama de los padres, no utilice el producto. No rellene los huecos con almohadas, mantas u otros objetos.
- La cuna sólo está lista para su uso cuando se activan los mecanismos de bloqueo. Antes de utilizar la cuna plegable, compruebe cuidadosamente que están bien cerradas.
- La posición más baja es la más segura. La base debe utilizarse siempre en esta posición en cuanto su hijo tenga edad suficiente para sentarse.
- Si deja a su bebé desatendido en la cuna, asegúrese siempre de que el lado móvil esté cerrado.
- Para evitar lesiones por caídas, una vez que el niño sea capaz de salir de la cuna, ésta no debe seguir utilizándose para ese niño.

B. Montaje y uso

Elementos del producto:

- Cuna
- Colchón
- Correas de sujeción
- Somier de la cuna
- Bolsa de transporte

MONTAJE

Saque la cuna de la bolsa y colóquela en el suelo con el lado del velcro hacia arriba. Desprenda el velcro (foto A, punto 1) y retirelos de los bucles (foto A, punto 2),

desenvuelva el colchón en el que está envuelta la cuna. Coloque la cuna de modo que quede apoyada con los pies en el suelo y despliéguela lateralmente tirando de las barandilla hacia arriba (foto **B**). Coloque las barandilla de dos en dos -primero las más largas y luego las más cortas- hasta que queden bloqueadas (foto **C**). A continuación, presione el mecanismo en el centro del fondo de la cuna hasta que la base quede totalmente apretada y bloqueada (foto **D**).

Coloque el colchón en la parte inferior de la cuna con el lado firme hacia abajo. Pase las correas de velcro del colchón (foto E, punto 1) a través de los agujeros entre la pared y la parte inferior de la cuna (foto E, punto 2) y fíjelas a las correas de velcro de debajo de la cuna (foto **F** i **G**).

MONTAJE DE LA CUNA COLECHO

Para la función de cuna colecho proceda como se ha descrito anteriormente, pero antes de colocar el colchón despliegue el somier de la cuna colecho (foto H) y colóquelo dentro de la cuna. Cierre la cremallera entre el somier y la cuna colecho como se muestra en la foto **I**. Fije la malla lateral del somier de cuna colecho al lado abatible de la cuna (fotos **J** y **K**). El somier debe fijarse a todos los lados de la cuna colecho (foto **L**).

Encaje cada uno de los dos pares de tubos del armazón en los orificios previstos (foto L, puntos A y B) y, a continuación, únalos introduciendo el extremo más fino de uno en el orificio más grande del otro (foto **M**). Coloque el colchón en el somier con el lado firme hacia abajo (foto **N**). Pase las correas de velcro del colchón (foto O, punto 1) a través de los agujeros del somier de la cuna colecho (foto O, punto 2 y foto P, punto 1 y 2) y fíjelos a los cierres de velcro situados debajo de la parte inferior de la cuna colecho (foto **Q**).

A continuación, desenganche la malla lateral del somier de la cuna colecho en el lado abatible de la cuna (foto **R** y **S**). Desabroche el cierre de cremallera a ambos lados del lado abatible de la cuna (foto **T**). Deslice hacia dentro los cierres situados a ambos lados del lado abatible (foto U, punto 1) y baje el lado (foto **U**, punto 2). Desabroche temporalmente el colchón del lado con el bolsillo, deslice la malla lateral previamente desabrochada del somier de cuna colecho en el espacio entre la pared y el somier de la cuna colecho (foto **V**). A continuación, junte y cierre con cremallera el somier y el lado abatible de la cuna (foto W) y fije de nuevo el colchón al somier (foto **X**).

Fije las correas de sujeción a ambos lados de la cuna (foto Y, punto 1), y pase el otro extremo (foto Y, punto 2) por debajo del colchón de la cama de los padres. Las correas deben ajustarse de modo que la cuna colecho encaje perfectamente en la cama de los padres.

Para plegar la cuna colecho, retire el colchón y el somier, si lo hay, y apriete el mecanismo situado en el centro de cada riel. Asegúrese de que el mecanismo ha desbloqueado ambos lados de las barandillas (foto **Z**). Agarre el lazo rojo del mecanismo situado en el centro del fondo de la cuna y tire de él hacia arriba: la cuna se plegará. Despliegue el colchón de la cuna en el suelo con el lado duro hacia abajo y coloque la cuna plegada encima, como se muestra en la imagen AA. Envuelva el colchón alrededor de la cuna plegada y sujételo con velcro (foto **AB**). Coloque el conjunto montado en la bolsa de transporte (foto **AC**).

C. Limpieza y cuidado

Explicación de los signos de limpieza:

	No lavar.		No planchar.
	No blanquear		No limpiar en seco.
	No secar en secadora.		

Si el revestimiento de la cuna se ensucia ligeramente, puede limpiarlo con una esponja y un detergente suave (por ejemplo, jabón).
El marco de la cuna puede limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave. Después de lo cual deben secarse con una toalla de papel o un paño seco.
No utilice limpiadores abrasivos a base de amoníaco, lejía o alcoholes.
Guarde la cuna en un lugar seco y alejada de fuentes de calor y humedad.

D. Garantía

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

IT

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER IL FUTURO

A. Sicurezza di utilizzo

AVVERTENZA!

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Smettere di usare il lettino non appena il bambino è in grado di sedersi, tirarsi su o sollevarsi sulle mani e ginocchia da solo.**
- **Non utilizzare questo prodotto senza aver letto il manuale d'uso.**
- **Posizionare altri elementi nel prodotto può causare soffocamento.**
- **Non posizionare il prodotto vicino ad altri prodotti che potrebbero comportare un rischio di soffocamento, come corde, catene per tende a rullo, corde per tende, ecc.**
- **Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.**
- **Sollevare sempre completamente il lato abbassabile quando il lettino non è attaccato al letto dell'adulto.**
- **Assicurarsi che fra il letto dell'adulto e il lettino co-sleeping non c'è nessuna spaccatura.**
- **Per evitare i rischi causati dal fatto che il bambino poggia il collo sulla ringhiera superiore dal lato del letto dell'adulto, la ringhiera superiore non dovrebbe essere più alta del materasso del letto dell'adulto.**
- **Per evitare il rischio di soffocamento del bambino, il sistema di fissaggio al letto dell'adulto deve essere sempre tenuto lontano dal lettino e al di fuori di esso.**

- Un lettino progettato per i bambini dalla nascita per raggiungere un peso di 15 kg.
- Può esserci un solo bambino nel letto allo stesso tempo.
- Il lettino deve essere sempre collocato su un pavimento orizzontale.
- I bambini piccoli non dovrebbero giocare incustoditi vicino al lettino.
- Il lettino deve essere bloccato in posizione fissa quando il bambino non è sorvegliato.
- Tutte le staffe di montaggio devono essere sempre ben serrate. Occorre fare attenzione a non lasciare le viti allentate, poiché la parte del corpo del bambino o il suo indumento potrebbe incepparsi causando un rischio di soffocamento.
- Prestare attenzione ai rischi associati con il fumo, fuoco aperto e altre fonti di calore forte come camini elettrici, caminetti a gas, ecc, in prossimità del lettino.
- Non usare il lettino se mancano parti, sono danneggiate o rotte. Se necessario, rivolgersi al produttore per le parti di ricambio e le istruzioni. Non sostituire le parti.
- Tutte le parti aggiuntive o di ricambio possono essere comprate solo dal produttore o rivenditore.
- Usare solo il materasso venduto con questo lettino. Non aggiungere un secondo materasso a questo lettino, poiché c'è il rischio di soffocamento.
- Non usare il prodotto senza materasso.
- Un sistema di fissaggio giusto dovrebbe essere incluso nel set. L'utente non deve utilizzare un altro sistema di fissaggio.
- Per evitare il rischio di strangolamento dovuto al fatto di essere intrappolati, il lettino co-sleeping deve essere fissato correttamente al letto dell'adulto mediante un sistema di fissaggio.
- Verificare il corretto montaggio del sistema di fissaggio prima di ogni utilizzo tirando il lettino co-sleeping dal letto dell'adulto.
- Il lettino co-sleeping non deve mai essere utilizzato in posizione inclinata.
- Se fra il lettino co-sleeping e il letto dell'adulto c'è la spaccatura, non usare il prodotto. Non riempire la spaccatura con cuscini, coperte o altri oggetti.
- Il lettino è pronto per l'uso solo dopo che i meccanismi di bloccaggio sono accesi. Prima di utilizzare il lettino pieghevole, controllare attentamente se sono completamente bloccati.
- La posizione più bassa è quella più sicura. La base deve sempre essere utilizzata in questa posizione non appena il bambino raggiunge l'età appropriata per poter sedersi.
- Se lasci il tuo bambino nel lettino senza sorveglianza, assicurati sempre che il suo lato mobile sia chiuso.
- Per evitare lesioni dovute a cadute quando il bambino è in grado di uscire dal lettino, il lettino non dovrebbe più essere utilizzato per quel bambino.

B. Montaggio e utilizzo

Elementi del prodotto:

- Lettino
- Materasso
- Cinghie
- Fondo attaccato
- Borsa per il trasporto

MONTAGGIO

Rimuovere il lettino dalla borsa e posizionarlo sul pavimento con il lato con il velcro rivolto verso l'alto. Slacciare le linguette in velcro (foto **A**, punto **1**) e toglierli da anelli (foto **A**, punto **2**), e quindi srotolare il materasso in cui è avvolto il lettino. Posizionare il lettino in modo che sia a gambe contro il pavimento e stenderlo lateralmente, tirando le ringhiere verso l'alto (foto **B**). Stendere le ringhiere in coppia: prima le più lunghe, dopo le più corte, fino a quando non sono bloccate (foto **C**). Quindi premere il meccanismo nel mezzo del fondo del lettino fino alla piena sollecitazione della base e blocco (foto **D**).

Mettere il materasso sul fondo del lettino con il lato duro verso il basso. Far passare le linguette in velcro del materasso (foto **E**, punto **1**) attraverso i fori fra la parete e il fondo del lettino (foto **E**, punto **2**) e attaccarle alle linguette in velcro situate sotto il lettino (foto **F** e **G**).

MONTAGGIO DEL LETTINO CO-SLEEPING

Per ottenere la funzione del lettino co-sleeping, procedere come descritto sopra, ma prima di montare il materasso srotolare il fondo attaccato del lettino (foto **H**) e metterlo nel lettino. Chiudere la cerniera che connette il fondo attaccato con il lettino nel modo mostrato nella foto **I**. Agganciare la rete laterale del fondo attaccato al lato abbassabile del lettino (foto **J** e **K**). Il fondo attaccato deve essere agganciato a tutti i lati del lettino (foto **L**).

Installare entrambe le coppie del telaio nei fori loro destinati (foto **L**, punti **A** e **B**), quindi connetterle inserendo una punta più sottile di una in un'apertura più grande dell'altra (foto **M**). Mettere il materasso sul fondo attaccato del lettino con il lato duro verso il basso (foto **N**). Far passare le linguette in velcro del materasso (foto **O**, punto **1**) attraverso i fori nel fondo attaccato del lettino (foto **O**, punto **2** e foto **P**, punti **1** e **2**) e attaccarle alle linguette in velcro situate sotto il lettino (foto **Q**).

Successivamente, slacciare la rete laterale del fondo attaccato del lettino al lato abbassabile del lettino (foto **R** e **S**). Aprire la cerniera su entrambi i lati del lato abbassabile del lettino (foto **T**). Spostare le serrature su entrambi i lati del lato abbassabile al centro (foto **U** punto **1**) e abbassare il lato (foto **U**, punto **2**). Slacciare temporaneamente il materasso sul lato con la tasca, inserire la rete laterale precedentemente slacciata del fondo attaccato del lettino nello spazio tra la parete del lettino e il fondo attaccato (foto **V**). Quindi connettere e chiudere le cerniere al fondo attaccato e al lato abbassabile del lettino (foto **W**) e allacciare nuovamente il materasso al fondo attaccato (foto **X**).

Allacciare le cinghie su entrambi i lati del lettino (foto **Y**, punto **1**) e l'altra estremità delle cinghie (foto **Y**, punto **2**) far passare sotto il materasso del letto dell'adulto. Le cinghie devono essere regolate in modo che il lettino co-sleeping sia strettamente adiacente al letto dell'adulto.

Per piegare il lettino, rimuovere il materasso e il fondo attaccato (se installato) e quindi premere il meccanismo situato nella parte centrale di ogni ringhiera. Assicurarsi che il meccanismo abbia sbloccato entrambi i lati della ringhiera.

(foto **Z**). Afferrare un anello rosso nel meccanismo al centro del fondo del lettino e tirarlo: il lettino si piegherà. Stendere il materasso del lettino sul pavimento con un lato duro verso il basso e posare un lettino piegato su di esso - come mostra la foto **AA**. Avvolgere il materasso attorno al lettino piegato e allacciare le linguette in velcro (foto **AB**). Mettere il set piegato nella borsa per trasporto (foto **AC**).

C. Pulizia e cura

Spiegazione dei simboli di lavaggio:

	Non lavare.		Non stirare.
	Non candeggiare.		Non pulire a secco.
	Non asciugabile in asciugatrice.		

La sporcizia delicata del rivestimento del lettino può essere pulita con una spugna e un detergente delicato (ad esempio sapone).
Il telaio del lettino può essere pulito con un panno umido e un detergente delicato. Poi è necessario asciugarlo con un asciugamano di carta o un panno asciutto.
Non utilizzare abrasivi a base di ammoniaca, candeggine e liquori.
Conservare un lettino ben asciutto in una stanza asciutta, lontano da fonti di calore e umidità.

D. Garanzia

Il prodotto ha 2 anni di garanzia a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente collocato nell'imballaggio originale

LT

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ, IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

A. Naudojimo saugumas

ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Nustokite naudoti lovelę, kai tik vaikas galės pats atsisėsti, padaryti prisitraukimą arba atsikelti ant rankų ir kelių.
- Nenaudokite šio gaminio, prieš tai neperskaitę instrukcijos.
- Papildomų daiktų įdėjimas į gaminį gali sukelti uždusimą
- Nestatykite gaminio šalia kito gaminio, kuris gali kelti užspringimo pavojų, pvz., virvių, žaliuzių/užuolaidų virvių ir pan.
- Gaminyje nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio.
- Visada iki galo pakelkite nuleidžiamą šoną, kai lovelė nepritvirtinta prie suaugusiojo lovos.
- Įsitikinkite, kad tarp suaugusiojo lovos ir prijungiamos lovelės nėra tarpo.
- Kad būtų išvengta pavojaus, kurį sukelia vaikas, padėjęs kaklą ant viršutinio barjero suaugusiojo lovos šone, viršutinis barjeras neturėtų būti aukščiau už suaugusiojo lovos čiužinį.
- Siekiant išvengti vaiko uždusimo pavojaus, suaugusiųjų lovos tvirtinimo sistemą visada reikia laikyti atokiau nuo lovelės ir už jos ribų.
- Lovelė skirta vaikams nuo gimimo iki 15 kg svorio pasiekimo.
- Vienu metu lovelėje gali būti tik vienas vaikas.
- Lovelę visada reikia statyti ant lygių grindų
- Maži vaikai neturėtų žaisti be priežiūros šalia lovelės
- Kai vaikas yra be priežiūros, lovelė turi būti užblokuota fiksuotoje padėtyje

- Visos montavimo detalės visada turi būti tinkamai priveržtos. Būtina atkreipti dėmesį, kad nė vienas varžtas nebūtų atsilaisvinęs, nes vaikas gali užsikimšti kūno dalis arba drabužius ir taip sukelti uždusimo pavojų.
- Negalima pamiršti apie riziką, susijusią su rūkymu, atvira ugnimi ir kitais stipriais šilumos šaltiniais, pvz., elektriniais židininiais, dujiniais židininiais ir pan., esančiais netoli lovelės.
- Nenaudokite lovelės, jei trūksta kokių nors dalių, jos yra pažeistos ar sugadintos. Jei reikia, susisieki su gamintoju dėl atsarginių dalių bei instrukcijos gavimo. Nekeiskite dalių.
- Papildomų ar atsarginių dalių galima įsigyti tik iš gamintojo arba platintojo.
- Naudokite tik čiužinį, parduodamą kartu su šia lovele. Ant šios lovelės neuždėkite antro čiužinio, nes tai gali sukelti pavojų uždusti.
- Nenaudokite produkto be čiužinio.
- Rinkinyje turėtų būti tinkama tvirtinimo sistema. Naudotojas neturėtų naudoti kitos tvirtinimo sistemos.
- Kad būtų išvengta uždusimo pavojaus, prijungiama lovelė turėtų būti tinkamai pritvirtinta prie suaugusiojo lovos naudojant tvirtinimo sistemą.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar teisingai sumontuota tvirtinimo sistema, atitraukdami prijungiamą lovelę nuo suaugusiojo lovos.
- Prijungiamos lovelės niekada negalima naudoti pasvirusios.
- Jei tarp prijungiamos lovelės ir suaugusiojo lovos yra tarpas, nenaudokite produkto. Neužpildykite tarpų pagalvėmis, antklodėmis ar kitais daiktais.
- Lovelę galima naudoti tik tada, kai įjungti blokavimo mechanizmai. Prieš naudodami sulankstomą lovelę atidžiai patikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti.
- Žemiausia padėtis yra saugiausia. Pagrindas visada turėtų būti naudojamas tokioje padėtyje tol, kol tik vaikas yra pakankamai suaugęs, kad galėtų sėdėti.
- Jei paliekate vaiką be priežiūros lovelėje, visada įsitikinkite, kad jos judamoji pusė uždaryta.
- Siekiant išvengti sužalojimų dėl kritimo, kai vaikas sugebės išlipti iš lovelės, lovelė tam vaikui nebeturėtų būti naudojama.

B. Montavimas ir naudojimas

Produkto elementai:

- Lovelė
- Čiužinys
- Tvirtinimo diržas
- Prisegamas dugnas
- Transportavimo krepšys

MONTAVIMAS

Išimkite lovelę iš krepšio ir padėkite ją ant grindų lipukais nukreiptais į viršų. Atsekite lipukus (nuotr. **A**, **1** p.) ir išimkite jas iš kilpų (nuotr. **A**, **2** p.), po to išvyniokite čiužinį, į kurį yra suvyniota lovelė. Pastatykite lovelę taip, kad jos kojos remtųsi į grindis ir išskleiskite ją į šoną patraukdami turėklus aukštyn (nuotr. **B**). Išskleiskite turėklus poromis – iš pradžių ilgesnius, paskui trumpesnius – kol jie užsiblokuos (nuotr. **C**). Tada paspauskite mechanizmą lovelės dugno viduryje, kol pagrindas visiškai įsitempa ir užsiblokuos (nuotr. **D**).

Uždėkite čiužinį ant lovelės dugno kietąja puse nukreipta žemyn. Supinkite lipukus (nuotr. **E, 1 p.**) per skylutes tarp sienelės ir lovelės dugno (nuotr. **E, 2 p.**) ir prisekite jas prie lipukų juostelių, esančių lovelės apačioje (nuotr. **F** ir **G**).

PRIJUNGIAMOS LOVOS MONTAVIMAS

Norėdami gauti prijungiamos lovelės funkciją, elkitės taip, kaip anksčiau aprašyta, tačiau prieš montuoti čiužinį išskleiskite pritvirtinamą lovelės dugną (nuotr. **H**) ir padėkite ją lovelės viduje. Užsekite užtrauktuką, jungiantį pritvirtinamą lovelės dugną su pačia lovele, kaip parodyta nuotr. **I**. Prisekite pritvirtinamo dugno šoninį tinklėlį prie nuleidžiamo lovelės šono (nuotr. **J** ir **K**). Prisegamas dugnas turi būti pritvirtintas prie visų lovelės šonų (nuotr. **L**).

Kiekvieną iš dviejų porų stelažo vamzdelių įrenkite į jiems skirtas skylutes (nuotr. **L, A** ir **B p.**), ir tada sujunkite juos įkišdami plonesnį vieno galą į kito didesnę skylutę (nuotr. **M**). Uždėkite čiužinį ant pritvirtinamo dugno kietąja puse nukreipta žemyn (nuotr. **N**). Supinkite lipukus (nuotr. **O, 1 p.**) per skylutes pritvirtinamoje lovelės dugne (nuotr. **O, 2 p.** bei nuotr. **P, 1 ir 2 p.**) ir prisekite jas prie lipukų juostelių, esančių lovelės apačioje (nuotr. **Q**).

Tada atsekite pritvirtinamo lovelės dugno šoninį tinklėlį prie nuleidžiamo lovelės šono (nuotr. **R** ir **S**). Atsekite užtrauktuką abiejose nuleidžiamo lovelės šono pusėse (nuotr. **T**). Perkelkite užraktus abiejose nuleidžiamo šono pusėse į vidų (nuotr. **U, 1 p.**) ir nuleiskite šoną (nuotr. **U, 2 p.**). Laikinais atsekite čiužinį šone su kišene, prieš tai anksčiau atsegtą lovelės dugno šoninį tinklėlį įkiškite į tarpą tarp lovelės sienelės ir pritvirtinamo dugno (nuotr. **V**). Tada sujunkite ir užsekite užtrauktukus prie pritvirtinamo dugno ir nuleistame lovelės šone (nuotr. **W**) ir pritvirtinkite čiužinį atgal prie pritvirtinamo dugno (nuotr. **X**).

Prisekite tvirtinimo diržus abiejuose lovelės šonuose (nuotr. **Y, 1 p.**), o kitą dirželių galą (nuotr. **Y, 2 p.**) tieskite po suaugusiojo lovos čiužiniu. Diržai turėtų būti sureguliuoti taip, kad prijungiama lovelė gerai priglustų prie suaugusiojo lovos.

Norėdami sulankstyti lovelę, nuimkite iš jos čiužinį ir prisegamą dugną, jei jis buvo įrengtas, tada paspauskite kiekvieno turėklo viduje esantį mechanizmą. Įsitikinkite, kad mechanizmas atrakino abi turėklų puses (nuotr. **Z**). Suimkite raudoną mechanizmo kilpą, esančią lovelės dugno viduryje, ir patraukite ją į viršų – lovelė susilankstys. Išskleiskite lovelės čiužinį ant grindų kietąja puse žemyn ir ant jo padėkite sulankstytą lovelę, kaip parodyta nuotraukoje **AA**. Apvyniokite čiužinį aplink sulankstytą lovelę ir pritvirtinkite lipukų juosteles (nuotr. **AB**). Tokiu būdu sulankstyta rinkinį įdėkite į transportavimo krepšį (nuotr. **AC**).

C. Valymas ir priežiūra

Valymo ženklų paaiškinimas:

	Skalbti negalima.		Lyginti negalima.
	Balinti negalima.		Nevalyti cheminiu būdu.
	Negalima džiovinti elektrinėje džiovyklėje.		

Švelniai užterštą lovelės pamušalą galima valyti kempine ir švelniu plovikliu (pvz., muilu).
 Lovelės rėmą galima valyti drėgna šluoste ir švelniu plovikliu. Po valymo jį reikia nusausinti popieriniu rankšluosčiu arba sausu skudurėliu.
 Nenaudokite amoniako pagrindu pagamintų abrazyvinių valiklių, baliklių ar spiritinių priemonių.
 Kruopščiai išdžiovintą lovelę laikykite sausoje patalpoje, atokiau nuo šilumos ir drėgmės šaltinių.

D. Garantija

Gaminiui suteikiama 2 metų garantija nuo gaminio pardavimo datos. Gedimo atveju gaminį reikia grąžinti į parduotuvę, kurioje jis buvo nupirktas, ir nepamiršti pateikti pirkimo dokumentą. Produktas turi būti sukomplektuotas ir, pageidautina, originalioje pakuotėje.

LV

SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU, SAGLABĀJIET TURPMĀKAM LAIKAM

A. Lietošanas drošība

BRĪDINĀJUMS!

- **Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.**
 - **Pārtrauciet lietot gultiņu, tiklīdz bērns spēj patstāvīgi sēdēt, pievilkties vai pacelties uz rokām un ceļiem.**
 - **Nelietojiet šo priekšmetu, pirms tam neizlasot instrukciju.**
 - **Papildu priekšmetu novietošana gultiņā var radīt nosmakšanas risku.**
 - **Nenovietojiet gultiņu citu priekšmetu tuvumā, tas var radīt nosmakšanas risku, piemēram, žalūziju vai aizkaru auklas utt.**
 - **Nelietojiet gultiņā vairāk par vienu matraci.**
 - **Vienmēr pilnībā paceliet nolaižamo sānu, kad gultiņa nav piestiprināta pie pieaugušā gultas.**
 - **Pārliedzinieties, vai starp pieaugušā gultu un pievienoto gultiņu nav spraugas.**
 - **Lai izvairītos no bīstamības, ka bērns pieliks kaklu pie augšējās barjeras pieaugušā gultas pusē, tā nedrīkst būt augstāka par pieaugušā gultas matraci.**
 - **Lai novērstu bērna nosmakšanas risku, pieaugušā gultas pievienošanas sistēmai vienmēr ir jāatrodas tālu no gultiņas**
-
- Gultiņa ir paredzēta bērniem no dzimšanas līdz 15 kg svara sasniegšanai.
 - Gultiņā vienlaicīgi var uzturēties tikai viens bērns.
 - Gultiņai vienmēr ir jābūt novietotai uz grīdas.
 - Maziem bērniem nevajadzētu spēlēties bez uzraudzības gultiņas tuvumā.
 - Gultiņai ir jābūt bloķētai noteiktā pozīcijā, kad bērns paliek bez uzraudzības.

- Visiem montāžas stiprinājumiem vienmēr ir jābūt pareizi aizskrūvētiem. Pievērsiet uzmanību, vai visas skrūves ir cieši aizskrūvētas, jo bērna ķermeņa daļas vai drēbes var aizķerties, kas radītu nosmakšanas risku.
- Apzinieties risku, kas saistīts ar smēķēšanu, atklātu uguni un citiem stipriem siltuma avotiem, piemēram, elektriskajiem kamīniem, gāzes kamīniem utt., kas atrodas tuvu gultiņai.
- Nelietojiet gultiņu, ja trūkst kāda no daļām, tās ir bojātas vai nedarbojas. Nepieciešamības gadījumā, lai iegūtu rezerves daļas vai instrukciju, sazinieties ar ražotāju. Neaizvietojiet rezerves daļas.
- Visas papildu vai rezerves daļas var iegādāties tikai pie ražotāja vai izplatītāja.
- Izmantojiet tikai matraci, kas tika pārdots kopā ar gultiņu. Nelietojiet gultiņā otru matraci, jo pastāv nosmakšanas risks.
- Nelietojiet gultiņu bez matrača.
- Komplektā ir jābūt atbilstošai stiprinājuma sistēmai. Lietotājam nevajadzētu izmantot citu stiprinājuma sistēmu.
- Lai novērstu nosmakšanas risku, bērnam iesprūstot, gultiņai ir jābūt atbilstoši piestiprinātai pie pieaugušā gultas ar stiprinājuma sistēmu.
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet stiprinājuma sistēmu, pavelkot gultiņu prom no pieaugušā gultas.
- Gultiņa nekad nedrīkst atrasties uz slīpa pamata.
- Nekad nelietojiet gultiņu, ja starp to un pieaugušā gultu ir atstarpe. Nelietojiet spilvenus, segas vai citus priekšmetus, lai aizpildītu atstarpi.
- Gultiņa ir gatava lietošanai tikai pēc bloķēšanas mehānismu ieslēgšanas. Pirms gultiņas lietošanas rūpīgi pārbaudiet, vai tie ir pilnībā aizvērti.
- Vismākā pozīcija ir visdrošākā. Pamatni vienmēr ir jāizmanto tādā pozīcijā, lai, kad bērns sasniedz atbilstošu vecumu, varētu sēdēt.
- Ja atstājat bērnu gultiņā bez uzraudzības, vienmēr pārliecinieties, ka tās kustīgā siena ir aizvērta.
- Kad bērns jau pats spēj izklūst no gultiņas, šo gultiņu vairs nav ieteicams lietot, lai novērstu kritiena sekas.

B. Montāža un lietošana

Priekšmeta elementi

- Gultiņa
- Matracs
- Siksnas nostiprināšanai
- Pievienojamā pamatne
- Transportēšanas soma

MONTĀŽA

Izņemiet gultiņu no somas un novietojiet to uz grīdas tā, lai sāns ar velcro lenti būtu vērsts uz augšu. Atlīmējiet velcro lentes (att. **A**, p. **1**) un izņemiet tās no cilpām (att. **A**, p. **2**), izklājiet matraci, kurā ir ietīta gultiņa. Nolieciet gultiņu, lai tā balstītos ar kājām uz grīdas, un veriet to uz sāniem, velkot aiz margām uz augšu. (att. **B**). Margas salieciet pāros – vispirms garākās, tad īsākās – līdz tās tiek nostiprinātas (att. **C**). Pēc tam nospiediet mehānismu gultas pamatnes vidū, lai pilnībā izstieptu pamatni un to bloķētu. (att. **D**).

Ievietojiet matraci gultiņā ar cieto pusi uz leju. Izvelciet velcro lentes (att. **E**, p. **1**) caur cilpām, kas atrodas starp sienu un gultiņas pamatni (att. **E**, p. **2**) un piestipriniet tās pie velcro lentēm, kas atrodas zem gultiņas (att. **F** un **G**).

PIEVIEŅOJAMĀS GULTAS MONTAŽA

Lai iegūtu pievienojamās gultas funkciju, rīkojieties kā aprakstīts iepriekš, bet pirms matrača montāžas izklājiet pievienoto pamatni (att. **H**) un novietojiet to gultas iekšpusē. Aizveriet rāvējslēdzēju, kas savieno pievienoto pamatni ar gultiņu, kā redzams attēlā. **I**. Pievienojiet gultiņas pamatnes sānu tīklu pie gultiņas nolaižamās sienas (att. **J** un **K**). Pievienotā pamatne ir jānostiprina visās gultiņas pusēs (att. **L**).

Katru no divām rāmja caurulēm montējiet tam paredzētajās atverēs (att. **L**, p. **A** un **B**), pēc tam savienojiet tās, ievietojot vienas šaurāko galu otras platākajā atverē (att. **M**). Ievietojiet matraci gultiņā ar cieto pusi uz leju (att. **N**). Izvelciet velcro lentes (att. **O**, p. **1**) caur cilpām, kas atrodas pie gultiņas pamatnes (att. **O**, p. **2** un att. **P**, p. **1** un **2**) un piestipriniet tās pie velcro lentēm, kas atrodas zem gultiņas (att. **Q**).

Nākamajā solī atvienojiet pamatnes sānu tīklu pie gultiņas nolaižamā sāna (att. **R** un **S**). Atveriet rāvējslēdzēju abās nolaižamā sāna pusēs (att. **T**). Pārvietojiet uz iekšu bloķēšanas mehānismus abās nolaižamā sāna pusēs (att. **U** p. **1**) un nolaidiet sānu (att. **U**, p. **2**). Uz brīdi atspaudiet matraci tajā pusē, kur ir sāns ar kabatu, ievietojiet iepriekš atspiausto pamatnes sānu tīklu vietā starp gultas sienu un pievienoto pamatni (att. **V**). Pēc tam pievienojiet un aizveriet rāvējslēdzēju pie pamata un nolaižamā sāna (att. **W**) un atkal piestipriniet matraci pie pamata (att. **X**).

Piestipriniet stiprināšanas siksnas pie gultas abiem sāniem (att. **Y**, p. **1**) un otro siksnu galu (att. **Y**, p. **2**) izvadiet zem pieaugušā gultas matrača. Siksnām jābūt tā noregulētām, lai pievienotā bērnu gultiņa cieši piekļautos pieaugušo gultai.

Lai saliktu gultiņu, izņemiet matraci un pievienoto pamatni, ja tas bija ielikts, pēc tam nospiediet mehānismu, kas atrodas katras margas vidū. Pārlicinieties, ka mehānisms ir atbloķējis abas margu puses (att. **Z**). Pavelciet sarkano cilpu mehānismā gultiņas pamatnes vidū un pavelciet to uz augšu – gultiņa salocīsies. Izklājiet gultiņas matraci uz grīdas ar cieto pusi uz leju un novietojiet uz tā salikto gultiņu – kā parādīts attēlā **AA**. Aptiniet matraci ap salikto gultiņu un nostipriniet ar velcro aizdares lentēm. (att. **AB**). Šādi saliktu komplektu ievietojiet transportēšanas somā. **AC**).

C. Tīrīšana un kopšana.

Tīrīšanas simbolu skaidrojums:

	Nemazgāt.		Negludināt.
	Nebalināt.		Netīrīt ķīmiski.
	Nežāvēt žāvētājā.		

Gultiņas pārvalka vieglus netīrumus var tīrīt ar sūkli un maigu tīrīšanas līdzekli (piem., ziepēm).

Gultiņas rāmi var tīrīt ar mitru lupatiņu un maigu tīrīšanas līdzekli. Pēc tam tas ir jānoslauka ar papīra dvieli vai sausu lupatiņu.

Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur amoniju, balinātājus un spirtu.

Labi izžāvētu gultiņu uzglabājiēt sausā telpā, tālu no siltuma un mitruma avotiem.

D. Garantija

Izstrādājumam ir 2 gadu garantija, sākot no izstrādājuma pārdošanas datuma. Ražošanas defekta gadījumā izstrādājums ir jāatgriež atpakaļ veikalā, kur tas tika iegādāts, uzrādot dokumentāru pirkuma apliecinājumu. Izstrādājumam ir jābūt komplektā un, vēlams, oriģinālajā iepakojumā.

ET

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JUHISEID, SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

A. Kasutamise ohutus

HOIATUS!

- Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
 - Lõpetage võrevoodi kasutamine niipea, kui laps on võimeline iseseisvalt istuma, ennast püsti ajama või üles tõstma.
 - Ärge kasutage seda toodet, ilma eelnevalt kasutusjuhendit lugemata.
 - Täiendavate esemete asetamine voodisse võib põhjustada lämbumist.
 - Ärge asetage toodet selliste toodete lähedusse, mis võivad tekitada lämbumisohtu, nt nõörid, rulood, kardinaid jne.
 - Ärge kasutage voodis rohkem kui ühte madratsit.
 - Kui võrevoodi ei ole täiskasvanu voodi külge kinnitatud, tõstke selle külg alati täielikult üles.
 - Veenduge, et täiskasvanu voodi ja võrevoodi vahel ei ole tühimikku.
 - Vältimaks ohtu, mis tuleneb lapse sattumisest täiskasvanu poolse voodi ülemisele raamile, ei tohiks ülemine raam olla kõrgemal kui täiskasvanu voodi madrats.
 - Lapse lämbumisohu vältimiseks tuleb täiskasvanu voodi kinnitussüsteem alati hoida võrevoodist ja voodist eemal.
-
- Lastevoodi on mõeldud lastele alates sünnist kuni 15 kg kaaluni.
 - Korraga võib voodis olla ainult üks laps.
 - Võrevoodi tuleb alati asetada tasasele põrandale.
 - Väikesed lapsed ei tohiks lapsevoodi lähedal järelevalveta mängida.

- Lapse valveta jätmise korral tuleb lapsevoodi lukustada fikseeritud asendisse.
- Kõik kinnitusdetailid tuleb alati korralikult pingutada. Jälgida tuleb, et ükski kruvi ei oleks lahti, sest laps võib kehaosi või riideid kokku suruda, tekitades lämbumisohu.
- Olge teadlik riskidest, mis on seotud suitsetamise, lahtise tule ja muude tugevate soojusallikatega, nagu elektri- ja gaasikaminad jne, mis asuvad lapsevoodi vahetus läheduses.
- Ärge kasutage lastevoodit, kui mõni osa on puudu, kahjustatud või katki. Vajaduse korral pöörduge tootja poole varuosade ja juhiste saamiseks. Ärge asendage osi.
- Kõiki lisa- või varuosasid saab osta ainult tootjalt või turustajalt.
- Kasutage ainult selle võrevoodi juurde müüdavat madratsit. Ärge lisage sellele võrevoodile teist madratsit, sest sellega võib kaasneda lämbumisoht.
- Ärge kasutage toodet ilma madratsita.
- Varustuses peaks olema sobiv kinnitussüsteem. Kasutada ei tohiks muud kinnitussüsteemi.
- Lämbumisriski vältimiseks peaks võrevoodi olema täiskasvanu voodi külge korralikult kinnitatud selle kinnitussüsteemi abil.
- Kontrollige kinnitussüsteemi õiget paigaldamist enne iga kasutamist, tõmmates voodi täiskasvanu voodist eemale.
- Voodit ei tohi kunagi kasutada kallutatud asendis.
- Kui võrevoodi ja täiskasvanu voodi vahel on vahe, ärge seda toodet kasutage. Ärge täitke lünki patjade, tekkide või muude esemetega.
- Voodi on kasutusvalmis alles siis, kui lukustusmehhanismid on aktiveeritud. Enne kokkupandava voodi kasutamist kontrollige hoolikalt, et need oleksid täielikult lukustatud.
- Madalaim asend on kõige ohutum. Alust tuleks alati kasutada antud asendis niipea, kui laps on istumiseks piisavalt vana.
- Lapse järelevalveta jätmise korral veenduge alati, et lapsevoodi liikuv külg on suletud.
- Kui laps on võimeline lapsevoodist välja saama, ei tohiks lapsevoodit kukkumise tagajärjel tekkivate vigastuste vältimiseks enam kasutada.

B. Paigaldamine ja kasutamine

Toote elemendid:

- Voodi
- Madrats
- Kinnitusrihmad
- Kinnitav põhi
- Kandekott

PAIGALDAMINE

Võtke voodi kotist välja ja asetage see põrandale nii, et takjakinnitus on suunatud ülespoole. Vabastage takjakinnitus (foto **A**, punkt **1**) ja eemaldage see aasadest (foto **A**, punkt **2**), seejärel kerige välja madrats, millesse võrevoodi on mähitud. Asetage võrevoodi selliselt, et see toetub jalgadega põrandale, ja klappige see küljelt lahti, tõmmates rõõpaid ülespoole (foto **B**). Paigaldage käsipuud paarikaupa - kõigepealt pikemad, siis lühemad - kuni need on lukustatud (foto

C). Seejärel vajutage voodi põhja keskel asuvat mehhanismi, kuni alus on täielikult pingutatud ja lukustatud (foto **D**).

Asetage madrats voodi põhja kõva poolega allapoole. Tõmmake madratsi kinnitusrihmad (foto **E**, punkt **1**) läbi seina ja voodi põhja vaheliste aukude (foto **E**, punkt **2**) ja kinnitage need voodi all oleva kinnitusrihma külge (fotod **F** ja **G**).

VÕREVOODI PAIGALDAMINE

Täiendava voodi puhul toimige nagu eespool kirjeldatud, kuid enne madratsi paigaldamist avage voodipõhi (foto **H**) ja asetage see voodi sisse. Kinnitage tõmbeluk, mis ühendab kinnitatava võrevoodi põhja võrevoodi külge, nagu on näidatud fotol **I**. Kinnitage kinnitatava põhja külgvõrk voodi langetatud küljele (foto **J** ja **K**). Kinnitav alus tuleb kinnitada voodi kõikide külgede külge (foto **L**).

Paigaldage kumbki kahest raamitorupaarist neile ettenähtud aukudesse (foto **L**, punktid **A** ja **B**), seejärel ühendage need omavahel, asetades ühe toru õhem ots teise toru suuremasse auku (foto **M**). Asetage madrats kinnituse peale kindla küljega allapoole (foto **N**). Tõmmake madratsi kinnitusrihmad (foto **O**, punkt **1**) kinnitusrihmad läbi võrevoodi põhja aukude (foto **O**, punkt **2** ja foto **P**, punktid **1** ja **2**) ja kinnitage need võrevoodi põhja all olevate kinnitusrihmade külge (foto **Q**).

Seejärel vabastage kinnitatava võrevoodi põhja külgvõrk võrevoodi allapoole langetatud küljel (foto **R** ja **S**). Avage voodi mõlemal küljel olev tõmbeluk (foto **T**). Lükake lukud mõlemal pool langetatavat külge sissepoole (foto **U**, punkt **1**) ja laske külge alla (foto **U**, punkt **2**). Eemaldage ajutiselt madrats tasku poolt küljelt, sisestage eelnevalt eemaldatud külgvõrk kinnitatava võrevoodi põhja voodi seina ja kinnitatava võrevoodi põhja vahelisse ruumi (foto **V**). Seejärel ühendage ja tõmmake madrats kinnitatud aluse ja madratsi alandatud külge külge (foto **W**) ning kinnitage madrats tagasi kinnitatud aluse külge (foto **X**). Kinnitage kinnitusrihmad voodi mõlemale küljele (foto **Y**, punkt **1**) ja viige rihmade teine ots (foto **Y**, punkt **2**) täiskasvanu voodi madratsi alla. Rihmad tuleb reguleerida nii, et võrevoodi sobiks hästi täiskasvanu voodile.

Voodi kokkupanekuks eemaldage madrats ja kinnitav alus, kui need on olemas, ning vajutage seejärel iga rööpa keskel asuvat mehhanismi. Veenduge, et mehhanism on lahti lukustatud mõlemal pool käsipuud (foto **Z**). Haarake punasest aasast, mis on mehhanismi sees voodi põhja keskel, ja tõmmake seda ülespoole - võrevoodi volditakse kokku. Asetage võrevoodi madrats pörandale kõva küljega allapoole ja kokkupandud võrevoodi selle peale - nagu on näidatud fotol **AA**. Mähkige madrats ümber kokku volditud voodi ja kinnitage see takjakinnituse abil (foto **AB**). Asetage kokkupandud komplekt transpordikotti (foto **AC**).

C. Puhastamine ja hooldamine

Selgitus puhastusmärkide kohta:

	Mitte pesta		Mitte triikida
	Mitte valgendada		Mitte keemiliselt puhastada
	Mitte kuivatada trummelkuivatis		

Võrevoodi kerge määrdumise võib puhastada seda käsna ja kerge pesuvahendiga (nt seebiga).

Võrevoodi raami saab puhastada niiske lapiga ja kerge pesuvahendiga. Seejärel tuleb need paberrätikuga või kuiva lapiga kuivaks pühkida.

Ärge kasutage ammoniaagipõhiseid abrasiivseid puhastusvahendeid, pleegitusvahendit ega piiritust.

Säilitage põhjalikult kuivatatud voodi kuivas ruumis, eemal soojus- ja niiskusalikatest.

D. Garantii

Tootel on 2-aastane garantii alates müügikuupäevast. Rikke korral tuleb toode tagastada poodi kust see osteti, ja esitada ostutõend. Toode peab olema terviklik ja eelistatavalt originaalpakendis.

BG

Важно! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩЕТО

А. Безопасност на употреба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Спрете да ползвате креватчето, когато детето е в състояние самостоятелно да седи, да се придържа или вдига с ръцете и коленете
- Не ползвайте това изделие без да прочетете предварително инструкцията.
- Слагане на допълнителни предмети в изделието може да предизвика удавяне
- Не поставяйте изделието близо до друго изделие, което би могло да създаде опасност от удавяне, напр. върви, въжета на щори/завеси и др.
- Не ползвайте повече от един дюшек в изделието.
- Винаги изцяло вдигайте спусканата страна, когато креватчето не е закрепено към легло на възрастно лице..
- Осигурете се, че между леглото на възрастно лице и приставеното креватче няма пролука.
- За да избегнете опасност, причинена от това, че детето ще сложи врата си върху горната бариера от страна на леглото на възрастно лице, горната бариера не трябва да бъде по-висока от дюшека в леглото на възрастно лице.
- За да избегнете риск от удавяне на детето, системата за закрепване към легло на възрастно лице трябва винаги да се държи далече от креватчето и извън него.=

- Креватчето е предназначено за деца от раждане до достигане на 15 кг тегло.
- В креватчето винаги трябва да се намира само едно дете.
- Креватчето трябва винаги да бъде поставено върху хоризонтален под.
- Малки деца не трябва да играят без надзор близо до креватчето.
- Креватчето трябва да бъде блокирано във фиксирано положение, когато детето остава без надзор.
- Всички монтажни закрепвания трябва винаги да бъдат съответно затегнати. Обърнете внимание нито един винт да не е разхлабен, тъй като детето може да прищъпне частите от тялото или облеклото си, което може да създаде опасност от удавяне.
- Всички допълнителни или резервни части трябва да се получават само от производителя или дистрибутора.
- Трябва да съзнавате риска, свързан с пушене на цигари, открит пламък и други силни източници на топлина, като електрически камини, газови камини и др. в близко съседство на креватчето.
- Не ползвайте креватчето, ако липсват каквито и да е части, ако те са повредени или дефектирали. При необходимост свържете се с производителя, за да получите сменни части и инструкция. Не заменяйте частите.
- Употребявайте изключително дюшека, продаван с това креватче.
- Използвайте само матрака, който се продава с това креватче. Не добавяйте втори матрак към този, има опасност от задушаване.
- В комплекта трябва да е доставена съответна система за закрепване. Потребителят не трябва да ползва друга система за закрепване.
- За да предотвратите опасност от удавяне в резултат от прищъпване, приставеното креватче трябва да бъде съответно закрепено към легло на възрастно лице с помощта на системата за закрепване.
- Проверявайте правилен монтаж на системата за закрепване преди всяка употреба, като отмествате креватчето в посока от леглото на възрастно лице.
- Приставеното креватче никога не трябва да се ползва в наклонено положение.
- Ако има пролука между приставеното креватче и леглото на възрастно лице, не ползвайте продукта. Не запълвайте пролуките с възглавници, одеяла или други предмети.
- Детското легло е готово за употреба, само когато заключващият механизъм е включен. Проверете внимателно дали са напълно захванати, преди да използвате съгваемата кошара.
- Най-ниската позиция е най-безопасна. Основата винаги трябва да се използва в това положение, веднага щом бебето порасне достатъчно, за да седи
- Ако оставите детето без надзор в кошарата, винаги се уверявайте, че подвижната страна е затворена.
- За да се предотвратят наранявания при падане, когато детето може да стане от кошарата, тя повече не трябва да се използва за това дете.

В. Монтаж и употреба

Елементи на продукта:

- Креватче
- Дюшек
- Закрепващи колани
- Прикрепвано дъно
- Чанта за транспорт

МОНТАЖ

Извадете креватчето от чантата и го сложете на пода, насочено със страна с велкро нагоре. Откопчайте велкро (фот. **A**, т. **1**) и ги извадете от петлите (фот. **A**, т. **2**), а след това разгърнете дюшека, с който е увито креватчето. Поставете креватчето така, че да се опира с краката на пода и го разгръщайте встрани, като дърпате перилата нагоре (фот. **B**). Разгръщайте перилата на чифтове - най-напред по-дългите, след това по-късите - докато се блокират (фот. **C**). След това натиснете механизъм по средата на дъното на креватчето до пълно напрежение на основата и блокиране (фот. **D**).

Сложете дюшека на дъното на креватчето с твърдата страна надолу. Преплетете велкро на дюшека (фот. **E**, т. **1**) чрез отворите между стената и дъното на креватчето (фот. **E**, т. **2**) и ги прикачете към велкро, намиращи се от долната страна на креватчето (фот. **F** и **G**).

МОНТАЖ НА ПРИСТАВЕНО КРЕВАТЧЕ

За да получите функцията на приставено креватче, постъпвайте както е описано по-горе, но преди монтаж на дюшека разгърнете прикрепваното дъно на креватчето (фот. **H**) и го сложете вътре в креватчето. Закопчайте ципа, съединяващ прикрепваното дъно на креватчето с креватчето така, като е показано на фот. **I**. Закопчайте страничната мрежа на прикрепваното дъно към спусканата страна на креватчето (фот. **J** и **K**). Прикрепваното дъно трябва да бъде закопчано към всичките страни на креватчето (фот. **L**).

Монтирайте всеки от двата чифта на тръбичките на стелаж в предназначения за това отвори (фот. **L**, т. **A** и **B**), а след това ги съединете помежду си, като слагате по-тънкия крайник на едната в по-големия отвор на другата (фот. **M**). Сложете дюшека на прикрепваното дъно с твърдата страна надолу (фот. **N**). Преплетете велкро на дюшека (фот. **O**, т. **1**) чрез отворите в прикрепваното дъно на креватчето (фот. **O**, т. **2** и фот. **P**, т. **1** и **2**) и ги прикачете към велкро, намиращи се от долната страна на креватчето (фот. **Q**).

След това откопчайте страничната мрежа на прикрепваното дъно на креватчето до спусканата страна на креватчето (фот. **R** и **S**). Откопчайте ципа от двете страни на спусканата страна на креватчето (фот. **T**). Преместете блокировките от двете страни на спусканата страна към средата (фот. **U**, т. **1**) и спуснете страната (фот. **U**, т. **2**). Временно откопчайте дюшека откъм страната с джоб, пхнете предварително откопчаната странична мрежа на прикрепваното дъно на креватчето в пространството между стената на креватчето и прикрепваното дъно (фот. **V**). След това съединете и закопчайте циповете по прикрепваното дъно и спусканата

страна на креватчето (фот. **W**) и прикрепете обратно дюшека към прикрепваното дъно (фот. **X**).
Закопчайте закрепващите колани от двете страни на креватчето (фот. **Y**, т. **1**), а другия край на коланите (фот. **Y**, т. **2**) прекарайте под дюшека на леглото на възрастно лице. Коланите трябва да бъдат регулирани така, че приставеното легло тясно да приляга към леглото на възрастно лице.

За да сглобите креватчето, извадете от него дюшека и прикрепваното дъно, ако беше инсталирано, а след това стиснете механизма, намиращ се по средата по всяко перило. Осигурете се, че механизмът е освободил двете страни на перилото (фот. **Z**). Хванете червената примка в механизма по средата на дъното на креватчето и я дръпнете нагоре - креватчето ще се сглоби. Разгърнете дюшека на креватчето на пода с твърдата страна надолу и сложете сглобеното креватче върху него - както е показано на снимка **AA**. Увийте дюшека наоколо сглобеното креватче (фот. **AB**). Така сглобен комплект сложете в транспортната чанта (фот. **AC**).

С. Почистване и грижа

Обяснение на маркировката за почистване:

	Да не се пере.		Да не се глади.
	Да не се избелва.		Да не се почиства химически.
	Да не се суши с барабанна сушилня.		

Леки замърсявания по облицовката на креватчето могат да се почистват с помощта на гъба и леко миешо средство (напр. сапун).
Рамата на креватчето може да се почиства с помощта на влажна кърпичка и леко миешо средство. След това избършете ги на сухо с хартиена кърпа или суха кърпичка.
Не употребявайте абразивни миешки средства на базата на амоняк, избелващи средства и средства, съдържащи алкохол.
Щателно изсушеното креватче съхранявайте в сухо помещение далече от източници на топлина и влага.

D. Гаранция

Продуктът е с 2 години гаранция, считано от датата на продажба на продукта. При дефект върнете продукта в магазина, в който е закупен, като помнете за необходимост от представяне на документ за покупка. Продуктът трябва да бъде комплектен и най-добре поместен в оригиналната опаковка.

HU

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

A. Biztonságos használat FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- Hagyja abba a kiságy használatát, amikor gyermeke képes önállóan ülni, felhúzódkodni vagy a kezénél ill. lábánál fogva felkapaszkodni.
- Ne használja a terméket az útmutató elolvasása nélkül.
- További tárgyak behelyezése a termékbe a gyermek fulladását okozhatja.
- Ne helyezze a terméket olyan tárgy közelébe, amely fulladásveszélyt jelenthet, például zsinórok, redőnyök/függönyzsinórok stb.
- Ne helyezzen az ágyba több, mint egy matracot.
- Mindig teljesen emelje fel a lehajtható oldalt, ha a kiságy nincs felnőtt ágyához rögzítve
- Ügyeljen arra, hogy ne legyen rés a felnőtt ágya és a babaágy között
- Annak a veszélynek az elkerülése érdekében, hogy a gyermek a nyakát a felnőtt ágya melletti felső sínre helyezze, a felső sín ne legyen magasabban, mint a felnőtt ágynak matraca.
- A gyermek fulladásveszélyének elkerülése érdekében a felnőtt ágyához rögzítő rendszert mindig távol kell tartani a kiságytól.
- A babaágy újszülött kortól max. 15 kg testsúlyig vehető igénybe.
- Egyszerre csak egy gyermek tartózkodhat a kiságyban.
- Az ágyat mindig vízszintes padlóra kell helyezni.
- Kisgyermekek nem játszhatnak felügyelet nélkül a babaágy közelében.

- Ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja, az ágy legyen fixen rögzítve.
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek meglazulva a csavarok, mert ez a gyermek testrészeinek vagy ruháinak beszorulását okozhatja, ami fulladásveszélyes.
- Tisztában kell lennie a dohányzással, nyílt lánggal és más erős hőforrásokkal, például elektromos kandallóval, gázkandallóval stb., járó kockázattal a kiságy közvetlen közelében.
- Ne használja az ágyat, ha annak bármelyik alkatrésze hiányzik, sérült vagy elromlott. Ha szükséges, forduljon a gyártóhoz pótalkatrészekért és utasításokért. Ne cserélje ki az alkatrészeket.
- Minden további vagy cserealkatrészt csak a gyártótól vagy forgalmazótól szabad beszerezni.
- Csak a kiságyhoz tartozó matracot használja. Ne helyezzen rá második matracot, fulladásveszély.
- Ne használja a terméket matrac nélkül.
- A készletnek tartalmaznia kell egy megfelelő rögzítőrendszert. A felhasználó nem használhat más rögzítési rendszert.
- A beszorulással járó fulladásveszély elkerülése érdekében az ágy legyen mindig megfelelően rögzítve a felnőtt ágyához a rögzítőrendszer segítségével.
- Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszer helyes felszerelését úgy, hogy a kiságyat elhúzza a felnőtt ágyától.
- A kiságyat soha nem szabad megdöntött helyzetben használni.
- Ha rés van a kiságy és a felnőtt ágya között, ne használja a terméket. A rést ne töltsse ki párnával, takaróval vagy egyéb tárggyal.
- A kiságy csak akkor használható, ha a reteszelő mechanizmusok be vannak kapcsolva. Az összecusukható kiságy használata előtt gondosan ellenőrizze, hogy teljesen rögzítve vannak-e.
- A legalacsonyabb pozíció a legbiztonságosabb. Az alapot mindig ebben a helyzetben kell használni, amint a baba elég idős ahhoz, hogy felüljön.
- Ha felügyelet nélkül hagyja a gyermeket a kiságyban, mindig ügyeljen arra, hogy a mozgatható oldala zárva legyen.
- Az esés okozta sérülések elkerülése érdekében, ha a gyermek ki tud mászni a kiságyból, a gyermekágyat többé ne használja.

B. Összeszerelés és használat

Termékelemek:

- Gyerekágy
- Matrac
- Rögzítőszíjak
- Rögzíthető alj
- Szállítótáska

ÖSSZESZERELÉS

Vegye ki a kiságyat a táskából, és helyezze a padlóra úgy, hogy a tépőzáras oldala felfelé nézzen. Nyissa ki a tépőzárát (**A** kép, **1.** pont), és távolítsa el őket a hurokból (**A** kép, **2.** pont), majd hajtsa ki a matracot, amelybe az ágy be van tekerve. Helyezze az ágyat úgy, hogy annak lábai a padlón támaszkodjanak, majd a korlátokat terítse ki oldalra és húzással hajtsa fölfele (**B** kép). Hajtsa ki

páronként az ágykorlátokat - először a hosszabbakat, majd a rövidebbeket - amíg nem reteszelődnek (**C** kép). Ezután nyomja meg az ágy aljának közepén lévő mechanizmust, amíg az alap teljesen megfeszül és reteszelődik (**D** kép).

Helyezze a matracot az ágy alá, kemény oldalával lefelé. Kösse össze a matrac tépőzáras pántjait (**E** kép, **1.** pont) a fal és az ágy alja közötti lyukakon keresztül (**E** kép, **2.** pont), és rögzítse őket az ágy alján található tépőzárakhoz (**F** és **G** kép).

SZÜLŐI ÁGYHOZ RÖGZÍTHETŐ BABAÁGY FUNKCIÓ

A pótágy funkciójának eléréséhez a fent leírtak szerint járjon el, de a matrac összeszerelése előtt hajtsa ki az ágyhoz mellékelt aljat (**H** kép), és helyezze az ágyba. Húzza össze az összekötő cipzárral a kiságy alját az ágyhoz az **I** képen látható módon. Rögzítse az ágyalj oldalhálóját az ágy leengedhető oldalához (**J** és **K** kép). A csatolt ágyaljat az ágy minden oldalához rögzíteni kell (**L** kép).

Szerelje be a két pár keretcsövet a nekik szánt lyukakba (**L** kép, **A** és **B** pont), majd csatlakoztassa őket úgy, hogy az egyik vég vékonyabb végét a másik vég nagyobb lyukába helyezi (**M** kép). Helyezze a matracot az ágy alá, a kemény oldalával lefelé (**N** kép). Kösse össze a matrac tépőzáras pántjait (**O** kép, **1.** pont) az ágy alján lévő lyukakon keresztül (**O** kép, **2.** pont és **P** kép **1** és **2** pont), és rögzítse őket az ágy alján található tépőzáras pántokhoz (**Q** kép).

Ezután oldja ki az ágyalj oldalhálóját az ágy leereszthető oldalán (**R** és **S** kép). Oldja ki a cipzarat az ágy leereszthető oldalának mindkét oldalán (kép **T**). Csúsztassa befelé a reteszeket a leereszthető oldal mindkét oldalán (**U** kép **1.** pont) és engedje le az oldalt (kép **U**, **2.** pont). Átmenetileg oldja ki a zsebes oldalon lévő matracot, illessze be az ágyfal és az ágyalj közötti résbe az ágyaljból korábban kicsatolt oldalhálót (**V** kép). Ezután csatlakoztassa és rögzítse az ágy alján és a leereszthető oldalán található cipzáarakat (**W** kép), és rögzítse ismét a matracot az ágyaljhoz (**X** kép).

Rögzítse a rögzítő pántokat az ágy mindkét oldalán (**Y** kép, **1.** pont), és az övek másik végét (**Y** kép, **2.** pont) hajtsa át a felnőtt ágy matraca alatt. Az öveket úgy kell beállítani, hogy a kiságy szorosan illeszkedjen a felnőtt ágyához.

Az ágy szétszereléséhez távolítsa el a matracot, és az alsó részt, ha hozzá volt beszerelve, ezt követően nyomja meg az ágykorlátok közepén található mechanizmust. Győződjön meg arról, hogy a mechanizmus kioldotta a korlát mindkét oldalát (**Z** fotó). Fogja meg a piros hurkot az ágy alján található mechanizmusnál, és húzza felfelé - az ágy összecsukódik. Helyezze az ágymatracot a padlóra kemény oldalával lefelé, és helyezze rá az összehajtott gyerekágyat a **AA** képen látható módon. Tekerje a matracot az összecsukott ágy köré, és rögzítse tépőzárral (**AB** fotó). Helyezze ezt az összeszerelt készletet a szállítózsákba (**AC** ábra)

C. Tisztítás és ápolás

A mosási jelek magyarázata:

	Ne mossa mosógépben!		Ne vasalja!
	Ne fehéritse!		Ne tisztítsa vegyileg!
	Ne szárítsa szárítógépben!		

Az ágyhuzaton lévő kisebb szennyeződések szivaccsal és enyhe tisztítószerrel (pl. szappannal) tisztíthatók.
Az ágykeret nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítható. Ezután törölje őket szárazra papírtörölővel vagy száraz ruhával.
Ne használjon ammónia alapú súrolószert, fehéritőt vagy alkoholos szereket.
Az alaposan kiszáradt ágynak száraz helyén, hőforrásoktól és nedvességtől távol tárolja.

D. Garancia

A termékre a termék eladásától számítva 2 év garancia vonatkozik. Hiba esetén a terméket vissza kell szolgáltatni abba az áruházba, ahol vásárolta, a vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával. A termék legyen komplett, lehetőleg az eredeti csomagolásában.